

Uputstvo za upotrebu (EN)

CELLY slušalice Keith Haring TWS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/celly-slusalice-keith-haring-tws-akcija-cena/>



EN

Instruction manual
HEADSET WIRELESS
Model: KHWEARPHONE
Rev00 - 07.03.2023



Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product

Keep the manual to have the possibility to consult it at a later time, or in case of passing the product to a third party. Esprinet S.p.A. can not in any way be held responsible for injury or damage caused to people or things resulting from improper use of the product.

Safety rules

Avoid listening at volumes that are too loud, especially for prolonged periods while using the product.

If you use the product at an excessive

volume, it could permanently damage your hearing. Listen at a moderate volume.

Audio alerts, warnings, and environmental noises may sound different when using the product.

Be aware of how these signals differ in terms of sound so that you can recognize the signals in corresponding situations.

Do not use the product while driving a motor vehicle, cycling, using machines, or in other situations where noise awareness in your surroundings could affect you or others. At the same time, also observe the laws and regulations of the country in which you use the product.

To avoid malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not

crush, puncture or exert a high level of pressure on the product.

Keep the product away from moisture, water or other liquids.

Do not store or expose the product to any heat source, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as your car dashboard in the summer.

Do not attempt to modify, repair or disassemble the product.

Do not use the damaged product.

Never use aggressive detergents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they could damage the housing or even impair the functionality of the product.

Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open and take it apart.

Keep the product out of the reach of children.

Do not allow children or persons with

disabilities to use electrical products unsupervised.

Make sure that children do not play with the plastic wrap, they could swallow it and choke.

Make sure that children do not remove small parts from the product and play with them.

Reload

When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the charging cable into the product's charging port. A red light positioned outside the charging box will begin to flash, indicating the progressive charging of the product. When all the lights stop flashing, the charging will be completed.

Pairing

The earphones, once extracted from the case, will turn on automatically and a

light on each earphone will start to flash red and blue. The earphones must be connected to the device within 5 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply place the earphones in the charging case, close it and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. Now activate the wireless function on the device, search for KHWEARPHONE, select it once identified and connect it. You will hear the "CONNECTED" sound when pairing is completed. If prompted for a password, enter "0000".

Automatic reconnection

Once the headset and device are paired, they will automatically reconnect when the wireless feature of your device is on and within range.

MONO / STEREO operation

Only one headset can be used for music playback or for making calls. This function (MONO) can be used with both earphones. To use this function, remove only one earphone from the charging box. If you want to switch to stereo mode, you can also remove the second earphone at any time. Conversely, if you want to switch to mono mode, put a headset in the charging box at any time

Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	Triple click

Automatic shutdown

1. If connected to a device, after disconnecting the connection, the headset will automatically turn off after 5 minutes.
2. If you don't connect the device when the blue and red light flashes, the headset will automatically shut down in 5 minutes.

Pairing between left and right earphones

If the connection between the left and right earphones is lost, put both earphones back inside the charging box, close it and wait a few seconds before reopening it. The earphones will automatically reconnect to each other. If the process just described does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (the earphones must be placed inside the charging box). For both procedures, it is necessary that the earphones inside the charging box are charging, so make sure

Maintenance

1. Do not use abrasive solvents to clean the product;
2. Do not attack the product with any kind of sharp object as it may scratch or damage the product;
3. Keep the product away from high temperatures, dust and humidity.

Specifications

- Wireless version: 5.3
- Software: JL6973D4
- Earphone charging time: 30 minutes
- Box charging time: 1 hour
- Earphone battery: Li-polymer Battery 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Box battery: Li-polymer Battery 3.7V / 300mAh (1,11Wh)

Microphone

- Microphone sensitivity: -42 ± 3dB
- Frequency response: 20Hz - 20kHz
- Rated power: 3mW
- Maximum power: 5mW
- Operating range: 10 meters
- Talk time: 4 hours
- Play time: 4 hours
- Standby time: 40 hours
- Earphone size: 34.3x16.8x18.4mm
- Box dimensions: 46.8x25.0x48.9mm
- Temperature of use: 0 ° - 40 ° C
- Single earphone weight: 3.4g
- Charging box weight: 32.5g
- Maximum radiated power: <20mW
- Frequency range: 2,4GHz-2,4836GHz

User information for proper disposal (Directive 2013/56 / EU)

The crossed-out bin symbol shown on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable

battery, must be collected separately from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of this product is guaranteed in compliance with the following instructions, therefore it is necessary to keep them and follow them scrupulously throughout the life of the product. The product does not require technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside is integrated and not replaceable. Do not attempt to remove the built-in Lithium Ion / Polymer battery yourself as it may cause overheating, fire and injury. The battery should only be removed by independent qualified professionals who are able to remove it safely and disposed of in accordance with applicable laws. The user must, therefore, give the equipment at the end of its life free of charge to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrical and

electronic waste, or return it to the retailer, on a one-by-one basis, or free of charge for appliances with smaller external dimensions. to 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. Illegal disposal of equipment, batteries and accumulators by the user involves the application of the penalties provided for by the current legislation.

This product complies with RoHS directive 2011/65/EU and 2015/863/EU. The Product has the CE mark and therefore complies with the safety standards established by the

European Union. Esprinet declares that the product complies with directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Keith Haring Foundation.
www.haring.com, Licensed by Artestar, New York.

Produced under license by Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italy)
Made in China



Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza
Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

IT

Manuale d'istruzioni
AURICOLARE WIRELESS
Modello: KHWEARPHONE
Rev00 - 07.03.2023

anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto. Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare il prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi. Non ci sono parti riparabili all'interno del

prodotto. Non aprire mai e smontarlo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare. Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica
Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto. Una luce rossa posizionata all'esterno della scatola di ricarica inizierà a lampeggiare, indicano la ricarica progressiva del prodotto. Quando tutte la luce smetterà di lampeggiare, la ricarica sarà completata.

Pairing
Gli auricolari, una volta estratti dalla custodia, si accenderanno automaticamente ed una luce su ogni auricolare inizierà a lampeggiare in rosso ed in blu. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 5 minuti, altrimenti andranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di accoppiamento, è sufficiente riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla, seguendo di nuovo la procedura sopraindicata. A questo punto attivare la funzione wireless sul dispositivo, cercare KHWEARPHONE, selezionarlo una volta identificato e connetterlo. Sentirai il suono "CONNECTED" quando l'abbinamento è completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica
Una volta che l'auricolare ed il dispositivo sono stati accoppiati, questi verranno automaticamente ricollegati quando la funzione wireless del proprio dispositivo è accesa e nel raggio di azione.

Funzionamento MONO/STEREO
È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

	Auricolare sinistro (L)	Auricolare destro (R)
Play/pause	Click singolo	Click singolo
Rispondere/fine chiamata	Doppio click	Doppio click
Rifiutare una chiamata	Pressione prolungata	Pressione prolungata
Traccia precedente	Doppio click	//
Traccia successiva	//	Doppio click
Volume -	Pressione prolungata	//
Volume +	//	Pressione prolungata
Assistente vocale	Click triplo	Click triplo

Pulsanti multifunzione

Spegnimento automatico
1. Se collegato ad un dispositivo, dopo aver interrotto la connessione, l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.
2. Se non si connette il device quando la luce blu e rossa lampeggia, l'auricolare si spegnerà automaticamente in 5 minuti.

Associazione tra auricolare destro e sinistro
Se la connessione tra l'auricolare sinistro e quello destro fosse persa, rimettere entrambi gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla. Gli auricolari si ri-connetteranno automaticamente tra di loro. Se il processo appena descritto non dovesse funzionare disconnettere gli auricolari dal proprio device, attendere alcuni minuti, poi riconnetterli (gli auricolari dovranno essere

posizionati all'interno del box di ricarica). Per entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno della box di ricarica siano in caricamento, assicurarsi quindi che la box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

Manutenzione
1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;
3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Caratteristiche
- Versione wireless: 5.3
- Software: JL6973D4
- Tempo di ricarica auricolari: 30 minuti

- Tempo di ricarica scatola: 1 ora
- Batteria auricolari: Li-polymer Battery 3,7V/30mAh (0,1036Wh)
- Batteria scatola: Li-polymer Battery 3.7V/300mAh (1,11Wh)
- Sensibilità microfono: -42±3dB
- Risposta in frequenza: 20Hz – 20kHz
- Potenza nominale: 3mW
- Potenza massima: 5mW
- Raggio di operatività: 10 metri
- Tempo di conversazione: 4 ore
- Tempo in standby: 40 ore
- Dimensioni auricolari: 34,3x16,8x18,4mm
- Dimensioni scatola: 46,8x25,0x48,9mm
- Temperatura di utilizzo: 0° - 40° C
- Peso singolo auricolare: 3,4g
- Peso scatola di ricarica: 32,5g
- Massima potenza radiata: <20mW
- Range di frequenza: 2,4GHz-2,4836GHz

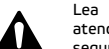


Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento MLNTWSmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta

l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

CE Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea. Esprinet dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Keith Haring Foundation.
www.haring.com, Licenza di Artestar, New York.
Prodotto sotto licenza da Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italy)
Prodotto in China



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de utilizar el producto.

Guarde el manual para tener la posibilidad de consultarlo en un momento posterior, o en caso de pasar el producto a un tercero. Esprinet S.p.A. no se hace responsable de ninguna manera por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso inadecuado del producto.

Reglas de seguridad

Evite escuchar a volúmenes demasiado altos, especialmente durante períodos prolongados mientras usa el producto.

Si utiliza el producto a un volumen excesivo, podría dañar su audición de forma permanente. Escuche a un volumen moderado.

Las alertas de audio, las advertencias y los ruidos ambientales pueden sonar diferentes al usar el producto. Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto mientras conduce un vehículo motorizado, anda en bicicleta, usa máquinas o en otras situaciones en las que la conciencia del ruido en su entorno podría afectarlo a usted o a otros. Al mismo tiempo, observe también

las leyes y reglamentos del país en el que utilice el producto. Para evitar el mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.

No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano. No intente modificar, reparar o desarmar el producto.

No utilice el producto dañado.

Nunca utilice detergentes agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza ya que podrían dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra y lo desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico, podrían tragárselo y asfixiarse.

Asegúrese de que los niños no extraigan piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Recargar

Cuando lo use por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad. Para recargar, enchufe el cable de carga en el puerto de carga del producto. Una luz roja colocada fuera de la caja de carga comenzará a parpadear, indicando la carga progresiva del producto. Cuando todas las luces dejen de parpadear, la carga se habrá completado.

Emparejamiento

Los auriculares, una vez retirados del estuche, se encenderán automáticamente y una luz en cada auricular comenzará a parpadear en rojo y azul. Los auriculares deben estar conectados al dispositivo en 5 minutos, de lo contrario entrarán en modo de ahorro de energía. Para volver a activar el modo de emparejamiento, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga, ciérrelo y espere unos segundos antes de volver a abrirlo, siguiendo de nuevo el procedimiento anterior. Ahora activa la función inalámbrica en el dispositivo, busca KHWEARPHONE, selecciónalo una vez identificado y conéctalo. Escuchará el sonido "CONECTADO" cuando se complete el emparejamiento. Si se le solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática

Una vez que el auricular y el dispositivo se hayan emparejado, se volverán a conectar automáticamente cuando la función inalámbrica de su dispositivo esté activada y dentro del alcance.

Operación MONO/ESTÉREO

Solo se puede usar un auricular para reproducir música o para hacer llamadas. Esta función (MONO) se puede utilizar con ambos auriculares. Para usar esta función, retire solo un auricular de la caja de carga. Si desea cambiar al modo estéreo, también puede quitarse el segundo auricular en cualquier momento. Por el contrario, si desea cambiar al modo mono, coloque un auricular en la caja de carga en cualquier momento

Botones multifuncionales		
	Auricular izquierdo (L)	Auricular derecho (R)
Reproducir pausar	Un solo click	Un solo click
Responder / finalizar llamadas	Haga doble clic	Haga doble clic
Rechazar llamadas	Pulsación larga	Pulsación larga
Pista anterior	Haga doble clic	//
Siguiente pista	//	Haga doble clic
Volumen -	Pulsación larga	//
Volumen +	//	Pulsación larga
Narrador	Triple clic	Triple clic

Apagado automático

1. Cuando esté conectado a un dispositivo, después de desconectar la conexión, el auricular se apagará automáticamente después de 5 minutos.

2. Si no conecta el dispositivo cuando la luz azul y roja parpadee, el auricular se apagará automáticamente en 5 minutos.

Emparejamiento entre los auriculares izquierdo y derecho

Si se pierde la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho, vuelva a colocar ambos auriculares dentro de la caja de carga, ciérrela y espere unos segundos antes de volver a abrirla. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente entre sí. Si el proceso que se acaba de describir no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y luego vuelva a conectarlos (los auriculares deben

colocarse dentro de la caja de carga). Para ambos procedimientos, es necesario que los auriculares dentro de la caja de carga se estén cargando, así que asegúrese de que la caja de carga tenga un nivel de carga suficiente para garantizar la carga de los auriculares.

Mantenimiento

1. No use solventes abrasivos para limpiar el producto;

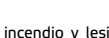
2. No ataque el producto con ningún tipo de objeto afilado, ya que puede rayarlo o dañarlo;

3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

Características

- Versión inalámbrica: 5.3
- Software: JL6973D4
- Tiempo de carga de los auriculares: 30 minutos

- Tiempo de carga de la caja: 1 hora
- Batería del auricular: Batería de polímero de litio 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Batería de caja: Batería de polímero de litio 3.7V / 300mAh (1,11Wh)
- Sensibilidad del micrófono: -42 ± 3dB
- Respuesta de frecuencia: 20Hz - 20kHz
- Potencia nominal: 3mW
- Potencia máxima: 5mW
- Alcance de funcionamiento: 10 metros
- Tiempo de conversación: 4 horas
- Tiempo de reproducción: 4 horas
- Tiempo de espera: 40 horas
- Tamaño del auricular: 34,3x16,8x18,4 mm
- Dimensiones de la caja: 46,8x25,0x48,9mm
- Temperatura de uso: 0° - 40°C
- Peso de un solo auricular: 3,4 g
- Peso de la caja de carga: 32,5 g
- Potencia máxima radiada: <20mW
- Rango de frecuencia: 2,4 GHz-2,4836 GHz



Información del usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

El símbolo de la papelera tachada que se muestra en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir un tratamiento y reciclaje adecuados. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguir las escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería en el interior está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incorporada usted mismo, ya que puede causar sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser extraída por profesionales calificados independientes que puedan hacerlo de manera segura y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. El usuario deberá, por tanto, entregar el equipo al final de su vida útil de forma gratuita a los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al revendedor, uno a uno, o sin cargo para electrodomésticos con dimensiones externas menores a 25 cm. Una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el equipo. La disposición ilícita de equipos, pilas

y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas por la legislación vigente.

CE Este producto cumple con las directivas RoHS 2011/65/EU y 2015/863/EU. El Producto dispone del marcado CE y por tanto cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea. Esprinet declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Fundación Keith Haring.
www.haring.com, con licencia de Artestar, Nueva York.

Producido bajo licencia por Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia)
Hecho en china

 Veuillez lire ce manuel et prêter attention aux avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel pour avoir la possibilité de le consulter ultérieurement, ou en cas de transmission du produit à un tiers.

Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux choses résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Les règles de sécurité

Évitez d'écouter à des volumes trop forts, en particulier pendant des périodes

prolongées lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume excessif, cela pourrait endommager votre audition de façon permanente. Écoutez à un volume modéré.

Les alertes audio, les avertissements et les bruits environnementaux peuvent avoir un son différent lors de l'utilisation du produit.

Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin que vous puissiez reconnaître les signaux dans des situations correspondantes.

N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, faites du vélo, utilisez des machines ou dans d'autres situations où la sensibilisation

au bruit dans votre environnement pourrait vous affecter ou affecter d'autres personnes. Dans le même temps, respectez également les lois et réglementations du pays dans lequel vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas de pression élevée sur le produit.

Gardez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides.

Ne stockez pas ou n'exposez pas le produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

Ne pas utiliser le produit endommagé.

N'utilisez jamais de détergents agressifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils pourraient endommager le boîtier ou même nuire à la fonctionnalité du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir et le démonter.

Gardez le produit hors de la portée des enfants.

Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le film plastique, ils pourraient l'avaler et s'étouffer.

Assurez-vous que les enfants ne retirent pas de petites pièces du produit et ne jouent pas avec.

Recharger

Lors de la première utilisation, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour recharger, branchez le câble de charge dans le port de charge du produit. Un voyant rouge placé à l'extérieur du boîtier de charge commencera à clignoter, indiquant la charge progressive du produit. Lorsque tous les voyants cessent de clignoter, la charge est terminée.

Jumelage

Les écouteurs, une fois extraits de l'étui, s'allumeront automatiquement et une lumière sur chaque écouteur commencera à clignoter en rouge et bleu. Les écouteurs doivent être connectés à l'appareil dans les 5 minutes, sinon ils passeront en mode d'économie d'énergie. Pour réactiver le mode appairage, placez simplement les écouteurs dans le boîtier de charge, fermez-le et attendez quelques secondes

avant de le rouvrir, en suivant à nouveau la procédure ci-dessus. Activez maintenant la fonction sans fil sur l'appareil, recherchez KHWEARPHONE, sélectionnez-le une fois identifié et connectez-le. Vous entendrez le son « CONNECTÉ » lorsque le jumelage est terminé. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez "0000".

Reconnexion automatique

Une fois le casque et l'appareil couplés, ils se reconnecteront automatiquement lorsque la fonction sans fil de votre appareil sera activée et à portée.

Fonctionnement MONO / STÉRÉO

Un seul casque peut être utilisé pour la lecture de musique ou pour passer des appels. Cette fonction (MONO) peut être utilisée avec les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un seul écouteur du boîtier de charge. Si vous

souhaitez passer en mode stéréo, vous pouvez également retirer le deuxième écouteur à tout moment. A l'inverse, si vous souhaitez passer en mode mono, mettez à tout moment un casque dans le boîtier de charge

Boutons multifonctions		
	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit (R)
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Narrateur	Triple click	Triple click

Arrêt automatique

1. Lorsqu'il est connecté à un appareil, après avoir déconnecté la connexion, le casque s'éteint automatiquement après 5 minutes.

2. Si vous ne connectez pas l'appareil lorsque les voyants bleu et rouge clignotent, le casque s'éteindra automatiquement dans 5 minutes.

Appairage entre les écouteurs gauche et droit

Si la connexion entre les écouteurs gauche et droit est perdue, remettez les deux écouteurs dans le boîtier de charge, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir. Les écouteurs se reconnecteront automatiquement les uns aux autres. Si le processus qui vient d'être décrit ne fonctionne pas, déconnectez les écouteurs de votre appareil, attendez quelques minutes, puis reconnectez-

les (les écouteurs doivent être placés à l'intérieur du boîtier de charge). Pour les deux procédures, il est nécessaire que les écouteurs à l'intérieur du boîtier de charge soient en charge, assurez-vous donc que le boîtier de charge a un niveau de charge suffisant pour assurer la charge des écouteurs.

Entretien

1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit ;

2. N'attaquez pas le produit avec tout type d'objet pointu car cela pourrait rayer ou endommager le produit.

3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques

- Wireless version: 5.3
- Logiciel: JL6973D4

 **Informations de l'utilisateur pour une élimination appropriée (directive 2013/56 / UE)**

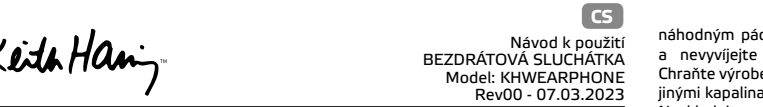
Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes, il est donc nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite pas de maintenance technique, NE JAMAIS LE DEMONTER. La batterie à l'intérieur est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des professionnels indépendants qualifiés capables de la retirer en toute sécurité et de la mettre au rebut conformément aux lois applicables. L'utilisateur doit donc remettre gratuitement l'équipement en fin de vie aux centres municipaux appropriés pour la collecte sélective des déchets électriques et électroniques, ou le retourner au revendeur, un par un, ou gratuit pour les appareils de dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Une collecte séparée adéquate pour l'envoi ultérieur de l'équipement déclassé pour recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont il est composé l'équipement. L'élimination illégale

© Fondation Keith Haring.
www.haring.com, sous licence Artestar, New York.

Produit sous licence par
Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 –
Vimercate – MB (Italie)
Fabriqué en Chine

 Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU et 2015/863/EU. Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Esprinet déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf



 Před použitím výrobku si přečtěte tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním. Návod si uschovejte, abyste do něj mohli nahlédnout později, nebo pro případ předání výrobku třetí osobě. Společnost Esprinet S.p.A. nemůže žádným způsobem nést odpovědnost za zranění nebo škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nesprávného použití výrobku.

Bezpečnostní pravidla
Vyhněte se poslechu při příliš vysoké hlasitosti, zejména po delší dobu při používání výrobku.

náhodným pádům, nedrťte, nepropichujte a nevyvíjejte na výrobek vysoký tlak. Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou nebo jinými kapalinami. Neskladujte ani nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je například palubní deska automobilu v létě. Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Poškozený výrobek nepoužívejte. K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky mohly by poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost výrobku. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné díly. Nikdy jej neotvírejte a nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se

zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Dbejte na to, aby si děti s igelitem nehrály, mohly by ho spolknout a udusit se. Dbejte na to, aby děti z výrobku nevyjímaly malé části a nehrály si s nimi.

Znovu načít
Při prvním použití nabijte baterii na maximální kapacitu. Chcete-li dobít, zapojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu produktu. Červená kontrolka umístěná vně nabíjecího boxu začne blikat, což indikuje postupné nabíjení produktu. Když všechny kontrolky přestanou blikat, nabíjení bude dokončeno.

Párování
Sluchátka se po vyjmutí z pouzdra automaticky zapnou a kontrolka na každém sluchátku začne blikat červeně a modře. Sluchátka musí být k zařízení

připojena do 5 minut, jinak přejdou do úsporného režimu. Chcete-li znovu aktivovat režim párování, jednoduše vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete je a počkejte několik sekund, než je znovu otevřete, znovu postupujte podle výše uvedeného postupu. Nyní aktivujte bezdrátovou funkci na zařízení, vyhledejte KHWEARPHONE, po identifikaci jej vyberte a připojte. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „CONNECTED“. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

Automatické opětovné připojení
Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení spárovány, automaticky se znovu připojí, když je bezdrátová funkce vašeho zařízení zapnutá a v dosahu.

Provoz MONO / STEREO
K přehrávání hudby nebo k telefonování lze použít pouze jeden headset. Tuto funkci (MONO) lze použít s oběma sluchátky. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte z nabíjecího boxu pouze jedno sluchátko. Pokud chcete přepnout do stereo režimu, můžete také kdykoli vyjmout druhé sluchátko. Naopak, pokud chcete přepnout do mono režimu, vložte headset do nabíjecího boxu kdykoli.

Multifunkční tlačítka

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka (R)
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Vypravěč	Trojité kliknutí	Trojité kliknutí

Automatické vypnutí
1. Po připojení k zařízení se náhlavní souprava po odpojení připojení po 5 minutách automaticky vypne.
2. Pokud nepřipojíte zařízení, když modré a červené světlo bliká, náhlavní souprava se automaticky vypne za 5 minut.

Párování mezi levým a pravým sluchátkem
Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi levým a pravým sluchátkem, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecí krabice, zavřete ji a počkejte několik sekund, než ji znovu otevřete. Sluchátka se k sobě automaticky znovu připojí. Pokud právě popsaný proces nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (sluchátka musí být umístěna v nabíjecí krabičce). Pro oba postupy je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecího boxu nabíjela, proto se ujistěte, že nabíjecí

box má dostatečnou úroveň nabití, aby bylo zajištěno nabíjení sluchátek.

Údržba
1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní rozpouštědla;
2. Neútočte na výrobek žádnými ostrými předměty, protože by mohly výrobek poškrábat nebo poškodit;
3. Chraňte výrobek před vysokými teplotami, prachem a vlhkostí.

Funkce
- Bezdrátová verze: 5.3
- Software: JLG973D4
- Doba nabíjení sluchátek: 30 minut
- Doba nabíjení boxu: 1 hodina
- Baterie sluchátek: Li-polymerová baterie 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Boxová baterie: Li-polymerová baterie 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
- Citlivost mikrofonu: -42 ± 3dB

- Frekvenční odezva: 20Hz - 20kHz
- Jmenovitý výkon: 3mW
- Maximální výkon: 5mW
- Provozní dosah: 10 metrů
- Doba hovoru: 4 hodiny
- Pohotovostní doba: 40 hodin
- Velikost sluchátek: 34,3 x 16,8 x 18,4mm
- Rozměry krabice: 46,8x25,0x48,9mm
- Teplota použití: 0 ° - 40 ° C
- Hmotnost jednoho sluchátka: 3,4 g
- Hmotnost nabíjecího boxu: 32,5 g
- Maximální vyzářený výkon: <20mW
- Frekvenční rozsah: 2,4 GHz-2,4836 GHz

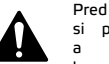
 Informace pro uživatele pro správnou likvidaci (směrnice 2013/56 / EU)
Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt na konci své životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být

shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné správně nakládat a recyklovat. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno při dodržení následujících pokynů, proto je nutné je dodržovat a důsledně dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY HO NEDEMONTOUJTE. Baterie uvnitř je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se sami vyjmout vestavěnou lithium-iontovou / polymerovou baterii, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjímat pouze schopní ji bezpečně vyjmout a zlikvidovat v souladu s platnými zákony. Uživatel proto musí zařízení po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat příslušným komunálním střediskům pro tříděný sběr elektroodpadu nebo je vrátit prodejci, a to po jednom, popř. zdarma pro spotřebiče

s menšími vnějšími rozměry.do 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživatelem zahrnuje uplatnění sankcí stanovených současnou legislativou.

CE Tento produkt je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65/EU a 2015/863/EU. Výrobek má značku CE, a proto vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií. Esprinet prohlašuje, že výrobek je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Nadace Keitha Haringa. www.haring.com, licencováno Artestar, New York.
Vyrobeno v licenci Esprinet Spa, Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Itálie)

 Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a venujte pozornosť b e z p e č n o s t n ý m upozorneniam. Návod si uschovajte, aby ste doň mohli nahliadnuť aj neskôr, alebo v prípade odovzdania produktu tretej strane. Esprinet S.p.A. nemôže byť žiadnym spôsobom braná na zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené ľuďom alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

Bezpečnostné pravidlá
Vyhnite sa počúvaniu pri hlasitosti, ktorá je príliš vysoká, najmä pri dlhodobom

používaní výrobku. Ak používate výrobok pri nadmernej hlasitosti, môže to trvalo poškodiť váš sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové výstrahy, upozornenia a okolité zvuky môžu pri používaní produktu znieť odlišne. Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska zvuku, aby ste ich mohli rozpoznať v zodpovedajúcich situáciách. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorového vozidla, bicyklovaní, obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by povedomie o hluku vo vašom okolí mohlo ovplyvniť vás alebo ostatných. Zároveň dodržiavajte aj zákony a nariadenia krajiny, v ktorej výrobok používate.

Aby ste predišli chybej funkcii alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrhte, neprepichujte ani nevyvíjajte vysoký tlak na produkt. Udržujte výrobok mimo vlhkosti, vody alebo iných tekutín. Neskladujte ani nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je napríklad palubná doska vášho auta v lete. Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať alebo rozoberať. Poškodený výrobok nepoužívajte. Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky mohli by poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť výrobku. Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Vo vnútri produktu sa nenachádzajú

žiadne opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte a nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dbajte na to, aby sa deti s igelitom nehrali, mohli by ho prehltnúť a zadusiť sa. Dbajte na to, aby deti z výrobku neodstraňovali malé časti a nehrali sa s nimi.

Znovu načítať
Pri prvom použití nabíte batériu na maximálnu kapacitu. Ak chcete nabíjať, zapojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu produktu. Červené svetlo umiestnené mimo nabíjacej skrinky začne blikať, čo znamená progresívne nabíjanie produktu. Keď všetky kontrolky prestanú blikať, nabíjanie sa dokončí.

Párovanie
Slúchadlá sa po vytiahnutí z puzdra automaticky zapnú a na každom slúchadle začne blikať červená a modrá kontrolka. Slúchadlá musia byť k zariadeniu pripojené do 5 minút, inak prejdú do úsporného režimu. Ak chcete znova aktivovať režim párovania, jednoducho vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, zatvorte ho a počkajte niekoľko sekúnd, kým ho znova otvoríte, pričom znova postupujte podľa vyššie uvedeného postupu. Teraz aktivujte bezdrôtovú funkciu na zariadení, vyhľadajte KHWEARPHONE, po identifikácii ho vyberte a pripojte. Po dokončení párovania budete počuť zvuk „CONNECTED“. Ak sa zobrazí výzva na zadanie hesla, zadajte „0000“.

Automatické opätovné pripojenie
Po spárovaní náhlavnej súpravy a zariadenia sa automaticky znova

pripoja, keď je bezdrôtová funkcia vášho zariadenia zapnutá a v dosahu.

Prevádzka MONO / STEREO
Na prehrávanie hudby alebo na telefonovanie je možné použiť iba jeden headset. Túto funkciu (MONO) je možné použiť s oboma slúchadlami. Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte z nabíjacej skrinky iba jedno slúchadlo. Ak chcete prepnúť do stereo režimu, môžete si kedykoľvek vybrať aj druhé slúchadlo. Naopak, ak chcete prepnúť do mono režimu, kedykoľvek vložte headset do nabíjacieho boxu.

	Ľavé slúchadlá (L)	Pravé slúchadlá (R)
Play / pause	Jeden kliknutí	Jeden kliknutí
Vypínajte / vykonajte hovory	Dvojité kliknutie	Dvojité kliknutie
Zrušiť výzvy	Dlhý tlač	Dlhý tlač
Predchádzajúci obchod	Dvojité kliknutie	//
Ďalšia track	//	Dvojité kliknutie
Objem -	Dlhý tlač	//
Objem +	//	Dlhý tlač
Rozprávač	Trojité kliknutie	Trojité kliknutie

Automatické vypnutie
1. Po pripojení k zariadeniu sa headset po odpojení spojenia po 5 minútach automaticky vypne.
2. Ak nepripojíte zariadenie, keď modré a červené svetlo blinká, náhlavná súprava sa automaticky vypne o 5 minút.

Párovanie medzi ľavým a pravým slúchadlom
Ak dôjde k strate spojenia medzi ľavým a pravým slúchadlom, vložte obe slúchadlá späť do nabíjacej skrinky, zatvorte ju a počkajte niekoľko sekúnd, kým ju znova otvoríte. Slúchadlá sa k sebe automaticky znova pripoja. Ak práve opísaný proces nefunguje, odpojte slúchadlá od zariadenia, počkajte niekoľko minút a potom ich znova pripojte (slúchadlá musia byť umiestnené v nabíjacej skrinke). Pre oba postupy je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali, preto sa

uistite, že nabíjacia skrinka má dostatočnú úroveň nabitia, aby sa zabezpečilo nabitie slúchadiel.

Údržba
1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne rozpúšťadlá;
2. Neútočte na výrobok žiadnymi ostrými predmetmi, pretože by mohli výrobok poškriabať alebo poškodiť;
3. Výrobok uchovávajte mimo dosahu vysokých teplôt, prachu a vlhkosti.

Vlastnosti
- Bezdrôtová verzia: 5.3
- Softvér: JL6973D4
- Doba nabíjania slúchadiel: 30 minút
- Doba nabíjania boxu: 1 hodina
- Batéria slúchadiel: Li-polymérová batéria 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Batéria: Li-polymérová batéria 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

- Citlivosť mikrofónu: -42 ± 3dB
- Frekvenčná odozva: 20Hz - 20kHz
- Menovitý výkon: 3mW
- Maximálny výkon: 5mW
- Prevádzkový dosah: 10 metrov
- Doba hovoru: 4 hodiny
- Čas prehrávania: 4 hodiny
- Pohotovostná doba: 40 hodín
- Veľkosť slúchadiel: 34,3 x 16,8 x 18,4mm
- Rozmery krabičky: 46,8x25,0x48,9mm
- Teplota použitia: 0 ° - 40 ° C
- Hmotnosť jedného slúchadla: 3,4 g
- Hmotnosť nabíjacieho boxu: 32,5 g
- Maximálny vyžiarovaný výkon: <20mW
- Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz-2,4836 GHz

 **Informácie pre používateľa pre správnu likvidáciu (smernica 2013/56 / EÚ)**
Symbol prečiarknutého koša zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že produkt na konci svojej životnosti vrátane

nevyberateľnej batérie je potrebné zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby bolo možné správne zaobchádzať a recyklovať. Bezpečné používanie tohto výrobku je zaručené v súlade s nasledujúcimi pokynmi, preto je potrebné ich dodržiavať a dôsledne dodržiavať počas celej životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje technickú údržbu, NIKDY HO NEROZBERAJTE. Batéria vo vnútri je integrovaná a nie je vymeniteľná. Nepokúšajte sa sami vybrať vstavanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie, požiar a zranenie. Batériu by mali vyberať iba nezávislí kvalifikovaní odborníci, ktorí sú schopní ju bezpečne vybrať a zlikvidovať v súlade s platnými zákonmi. Používateľ preto musí zariadenie po skončení jeho životnosti bezplatne odovzdať príslušným komunálnym strediskám na separovaný zber elektroodpadu alebo ho odovzdať

predajcovi jednotlivo, resp. zdarma pre spotrebiteľa s menšími vonkajšími rozmermi do 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá. Nelegálna likvidácia zariadení, batérií a akumulátorov zo strany užívateľa zahŕňa uplatnenie pokút, ktoré sú ustanovené súčasnou legislatívou.

 Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ. Výrobok má označenie CE, a preto spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Esprinet vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na

tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Nadácia Keitha Haringa. www.haring.com, licencované spoločnosťou Artestar, New York.

Vyrobené v licenci Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Taliansko)
Vyrobené v Číne



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο για να έχετε τη δυνατότητα να το συμβουλευτείτε αργότερα ή σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Esprinet S.p.A. δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκαλείται σε άτομα ή πράγματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Κανόνες ασφαλείας
Αποφύγετε την ακρόαση έντασης που είναι

EL

Εγχειρίδιο οδηγιών
ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ
Μοντέλο: KHWEARPHONE
Rev00 - 07.03.2023

πολύ δυνατή, ειδικά για παρατεταμένες περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολική ένταση, μπορεί να βλάψει μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε σε μέτρια ένταση.

Οι ηχητικές ειδοποιήσεις, οι προειδοποιήσεις και οι περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά κατά τη χρήση του προϊόντος.

Προσέξτε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίσετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, χρησιμοποιείτε μηχανές ή σε άλλες

καταστάσεις όπου η επίγνωση του θορύβου στο περιβάλλον σας μπορεί να επηρεάσει εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρείτε επίσης τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχais πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλή πίεση στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά.

Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, απευθείας ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε το κατεστραμμένο προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά απορρυπαντικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο περιβλημα ή ακόμη και να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην ανοίγετε και μην το ξεκολλάτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπτε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική μεμβράνη, μπορεί να την καταπιούν και να πνιγούν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και δεν παίζουν μαζί τους.

Φορτώνω πάλι
Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε τη μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Ένα κόκκινο φως που βρίσκεται έξω από το κουτί φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας την προοδευτική φόρτιση του προϊόντος. Όταν όλα τα φώτα σταματήσουν να αναβοσβήνουν, η φόρτιση θα ολοκληρωθεί.

Σύζευξη
Τα ακουστικά, μόλις εξαχθούν από τη θήκη, θα ανάψουν αυτόματα και μια λυχνία σε κάθε ακουστικό θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε. Τα ακουστικά πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή εντός 5 λεπτών, διαφορετικά θα μεταβούν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, απλώς τοποθετήστε

τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε την και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν την ανοίξετε ξανά, ακολουθώντας ξανά την παραπάνω διαδικασία. Τώρα ενεργοποιήστε την ασύρματη λειτουργία στη συσκευή, αναζητήστε το KHWEARPHONE, επιλέξτε το μόλις αναγνωριστεί και συνδέστε το. Όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη, θα ακούσετε τον ήχο "ΣΥΝΔΕΣΗ". Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση
Μόλις γίνει σύζευξη του σετ μικροφώνου-ακουστικού και της συσκευής, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν η ασύρματη λειτουργία της συσκευής σας είναι ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.

Λειτουργία MONO / STEREO
Μόνο ένα ακουστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αναπαραγωγή

μουσικής ή για πραγματοποίηση κλήσεων. Αυτή η λειτουργία (MONO) μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε μόνο ένα ακουστικό από το κουτί φόρτισης. Εάν θέλετε να μεταβείτε σε στερεοφωνική λειτουργία, μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το δεύτερο ακουστικό ανά πάσα στιγμή. Αντίστροφα, εάν θέλετε να μεταβείτε σε μονοφωνική λειτουργία, τοποθετήστε ένα ακουστικό στο κουτί φόρτισης ανά πάσα στιγμή

Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό (R)
Play / pause	Μια κλικ	Μια κλικ
Απαντήσεις / τέλος κλήσεις	Διπλο κλικ	Διπλο κλικ
Αποζημιωση κλήσεων	Παρατεταμένο πατημα	Παρατεταμένο πατημα
Προηγούμενο τροπο	Διπλο κλικ	//
Επομενο τραπέζα	//	Διπλο κλικ
Ένταση ηχου -	Παρατεταμένο πατημα	//
Volume +	//	Παρατεταμένο πατημα
Αφηγητής	Τριπλό κλικ	Τριπλό κλικ

επανασυνδέστε τα (τα ακουστικά πρέπει να τοποθετηθούν μέσα στο κουτί φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες, είναι απαραίτητο τα ακουστικά μέσα στο κουτί φόρτισης να φορτίζονται, επομένως βεβαιωθείτε ότι το κουτί φόρτισης έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης για να διασφαλίσετε τη φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση
1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά διαλυτικά για να καθαρίσετε το προϊόν.
2. Μην επιτίθεται στο προϊόν με οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.
3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

Χαρακτηριστικά
- Ασύρματη έκδοση: 5.3
- Λογισμικό: JL6973D4

- Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 30 λεπτά
- Χρόνος φόρτισης κουτιού: 1 ώρα
- Μπαταρία ακουστικών: Μπαταρία Li-polymer 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Μπαταρία κουτιού: Μπαταρία Li-polymer 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
- Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB
- Απόκριση συχνότητας: 20Hz - 20kHz
- Ονομαστική ισχύς: 3mW
- Μέγιστη ισχύς: 5mW
- Εύρος λειτουργίας: 10 μέτρα
- Χρόνος ομιλίας: 4 ώρες
- Χρόνος παιχνιδιού: 4 ώρες
- Χρόνος αναμονής: 40 ώρες
- Μέγεθος ακουστικών: 34,3x16,8x18,4mm
- Διαστάσεις κουτιού: 46,8x25,0x48,9mm
- Θερμοκρασία χρήσης: 0 ° - 40 ° C
- Βάρος ενός ακουστικού: 3,4 gr
- Βάρος κουτιού φόρτισης: 32,5 g
- Maksimum yayılan güç: <20mW
- Frekans aralığı: 2,4 GHz-2,4836 GHz

Πληροφορίες χρήστη για σωστή απόρριψη (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απορρίμματα, ώστε να επιτρέπεται η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, επομένως, είναι απαραίτητο να τις διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να

αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που μπορούν να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την απορρίψουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου, ο χρήστης πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του δωρεάν στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στον λιανοπωλητή ξεχωριστά, ή δωρεάν για συσκευές με μικρότερες εξωτερικές διαστάσεις έως 25 cm. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παροπλισμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση βοηθά στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία

© Keith Haring Vakfi.
www.haring.com, Artestar, New York tarafından lisanslanmıştır.
Esprinet Spa lisansı altında üretilmiştir,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (İtalya)
Çin yapımı

Bu ürün, RoHS direktifi 2011/65/ EU ve 2015/863/EU ile uyumludur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Esprinet, ürünün 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf



TR

Kullanım kılavuzu
KABLOSUZ KULAKLIK
Modeli: KHWEARPHONE
Rev00 - 07.03.2023



Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun ve güvenlik uyarılarına dikkat edin. Daha sonra başvurmak veya ürünü üçüncü şahıslara devretmek durumunda kullanabilmek için kılavuzu saklayın. Esprinet S.p.A. ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişi veya nesnelerde meydana gelen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Güvenlik kuralları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süreler boyunca çok yüksek ses seviyelerinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı ses seviyesinde kullanırsanız,

yüksek düzeyde basınç uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun. Ürünü yaz aylarında herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın. Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı ürünü kullanmayınız. Temizlik için asla aşındırıcı deterjanlar, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın. muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilirler. Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Ürünün içinde bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Asla açıp ayırmayın. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz

elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin. Çocukların plastik sargı ile oynamadığından emin olun, yutabilir ve boğulabilirler. Çocukların küçük parçaları üründen çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Tekrar yükle

lik kez kullanırken pili maksimum kapasiteye kadar şarj edin. Yeniden şarj etmek için şarj kablosunu ürünün şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusunun dışına yerleştirilmiş kırmızı bir ışık, ürünün aşamalı olarak şarj edildiğini gösteren yanıp sönmeye başlayacaktır. Tüm ışıkların yanıp sönmesi durduğunda şarj işlemi tamamlanmış olacaktır.

Eşleştirme

Kulaklık kılıfından çıkarıldığında otomatik olarak açılacak ve her kulaklıktaki bir ışık

kırmızı ve mavi renkte yanıp sönmeye başlayacaktır. Kulaklık 5 dakika içinde cihaza bağlanmalıdır, aksi takdirde güç tasarrufu moduna geçer. Eşleştirme modunu tekrar etkinleştirmek için, yukarıdaki prosedürü tekrar izleyerek kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, kapatın ve yeniden açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Şimdi cihazda kablosuz işlevini etkinleştirin, KHWEARPHONE 'yi arayın, tanımlandıktan sonra onu seçin ve bağlayın. Eşleştirme tamamlandığında "CONNECTED" sesini duyacaksınız. Parola istenirse, "0000" girin.

Otomatik yeniden bağlantı

Kulaklık ve cihaz eşleştirildiğinde, cihazınızın kablosuz özelliği açık ve kapsama alanı içinde olduğunda otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

MONO / STEREO işletimi

Müzik çalmak veya arama yapmak için

Çok işlevli düğmeler

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık (R)
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ekran Okuyucusu	Üçlü tiklayın	Üçlü tiklayın

Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlandığında, bağlantı kesildikten sonra kulaklık 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır. 2. Mavi ve kırmızı ışık yanıp sönerken cihazı bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Sol ve sağ kulaklıklar arasında eşleştirme

Sol ve sağ kulaklık arasındaki bağlantı kesilirse, her iki kulaklığı da şarj kutusuna geri koyun, kapatın ve tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Kulaklıklar otomatik olarak birbirine yeniden bağlanacaktır. Yukarıda açıklanan işlem işe yaramazsa, kulaklığı cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin ve ardından tekrar takın (kulaklık şarj kutusunun içine yerleştirilmelidir). Her iki işlem için de şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekmektedir, bu nedenle şarj kutusunun kulaklıkların

Bakım onarım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı çözücüler kullanmayın; 2. Ürünü çizebileceği veya zarar verebileceği için ürüne herhangi bir keskin nesne ile saldırmayın; 3. Ürünü yüksek sıcaklık, toz ve nemden uzak tutun.

Özellikler

- Kablosuz sürüm: 5.3
- Yazılım: JL6973D4
- Kulaklık şarj süresi: 30 dakika
- Kutu şarj süresi: 1 saat
- Kulaklık pili: Li-polimer Pil 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Kutu pil: Li-polimer Pil 3.7V / 300mAh (1,11Wh)
- Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 3dB

Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılamayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme

Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılamayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme

Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılamayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme

Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılamayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme

Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılamayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme

Bu ürün, RoHS direktifi 2011/65/EU ve 2015/863/EU ile uyumludur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Esprinet, ürünün 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Keith Haring Vakfı.

www.haring.com, Artestar, New York tarafından lisanslanmıştır. Esprinet Spa lisansı altında üretilmiştir, Via Energy Park 20, 20871 -



Keith Haring™

يرجى قراءة هذا الدليل والانتباه إلى تحذيرات السلامة قبل استخدام المنتج.

احتفظ بالدليل لإمكانية الرجوع إليه في وقت لاحق ، أو في حالة تمرير المنتج إلى طرف ثالث.

لا تستخدم المنتج أثناء قيادة السيارة أو ركوب الدراجات أو استخدام الآلات أو في المواقف الأخرى التي قد يؤثر فيها الوعي بالضوضاء في محيطك عليك أو على الآخرين. في الوقت نفسه ، احترم أيضًا قوانين وأنظمة البلد الذي تستخدم فيه المنتج.

لتجنب حدوث خلل أو تلف في المنتج ، تجنب السقوط العرضي ، ولا تسحق المنتج أو تنقبه أو تمارس ضغطًا عاليًا أثناء استخدام المنتج.

إذا كنت تستخدم المنتج بكميات كبيرة ، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار بسمعتك بشكل دائم. استمع بصوت معتدل.

قد تبدو التنبيهات الصوتية والتحذيرات والضوضاء البيئية مختلفة عند استخدام المنتج.

الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف. لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه.

لا تستخدم المنتج التالف.

لا تستخدم أبدًا المنظفات القوية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف

فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف السكن أو حتى إضعاف وظيفة المنتج.

لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.

لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. لا تفتحها

احفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تسمح مطلقًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية بدون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالغطاء البلاستيكي ، فقد يبتلعونه ويختنقوا.

تأكد من أن الأطفال لا يزيلون الأجزاء الصغيرة من المنتج ويلعبون بها.

إعادة الشحن ، قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ شحن المنتج. سيبدأ الضوء الأحمر الموضوع خارج صندوق الشحن في الوميض ، مشيرًا إلى الشحن التدريجي للمنتج. عندما تتوقف جميع الأصواء عن الوميض ، سيكتمل الشحن.

يمكن استخدام سماعة رأس واحدة فقط لتشغيل الموسيقى أو لإجراء المكالمات. يمكن استخدام هذه الوظيفة (MONO) مع كلتا السماعتين. لاستخدام هذه الوظيفة ، قم بإزالة سماعة أذن واحدة فقط من صندوق الشحن. إذا كنت تريد التبديل إلى وضع الاستريو ، فيمكنك أيضًا إزالة سماعة الأذن الثانية في أي وقت. على العكس من ذلك ، إذا

الاقتران بمجرد استخراج السماعات من العلبة ، سيتم تشغيلها تلقائيًا وسيبدأ الضوء الموجود على كل سماعة في الوميض باللونين الأحمر والأزرق. يجب توصيل سماعات الأذن بالجهاز في غضون ٥ دقائق ، وإلا ستدخل في وضع توفير الطاقة. لتنشيط وضع الاقتران مرة أخرى ، ما عليك سوى وضع سماعات الأذن في علبة الشحن وإغلاقها والانتظار بضع ثوانٍ قبل إعادة فتحها ، باتباع الإجراء أعلاه مرة أخرى.

الآن قم بتنشيط الوظيفة اللاسلكية على الجهاز ، وابحث عن KHWEARPHONE ، وحددها بمجرد تحديدها وقم بتوصيلها. ستسمع صوت "CONNECTED" عند اكتمال الاقتران. إذا طُلب منك كلمة مرور ، أدخل "٠٠٠٠".

إعادة شحن سماعات الأذن. عند اكتمال إعادة الاتصال التلقائي

بمجرد إقران سماعة الرأس والجهاز ، سيتم إعادة الاتصال تلقائيًا عندما تكون الميزة اللاسلكية لجهازك قيد التشغيل وداخل النطاق.

تشغيل أحادي / ستريو

يمكن استخدام سماعة رأس واحدة فقط لتشغيل الموسيقى أو لإجراء المكالمات. يمكن استخدام هذه الوظيفة (MONO) مع كلتا السماعتين. لاستخدام هذه الوظيفة ، قم بإزالة سماعة أذن واحدة فقط من صندوق الشحن. إذا كنت تريد التبديل إلى وضع الاستريو ، فيمكنك أيضًا إزالة سماعة الأذن الثانية في أي وقت. على العكس من ذلك ، إذا

الاقتران بمجرد استخراج السماعات من العلبة ، سيتم تشغيلها تلقائيًا وسيبدأ الضوء الموجود على كل سماعة في الوميض باللونين الأحمر والأزرق. يجب توصيل سماعات الأذن بالجهاز في غضون ٥ دقائق ، وإلا ستدخل في وضع توفير الطاقة. لتنشيط وضع الاقتران مرة أخرى ، ما عليك سوى وضع سماعات الأذن في علبة الشحن وإغلاقها والانتظار بضع ثوانٍ قبل إعادة فتحها ، باتباع الإجراء أعلاه مرة أخرى.

الآن قم بتنشيط الوظيفة اللاسلكية على الجهاز ، وابحث عن KHWEARPHONE ، وحددها بمجرد تحديدها وقم بتوصيلها. ستسمع صوت "CONNECTED" عند اكتمال الاقتران. إذا طُلب منك كلمة مرور ، أدخل "٠٠٠٠".

إعادة شحن سماعات الأذن. عند اكتمال إعادة الاتصال التلقائي

ق ح	راسيلا	راسيلا
قدح او قرقن ب	قدح او قرقن ب	تقوّملا فاق يإلا / ب غللا
نيتيلا اتتم نيترقن	نيتيلا اتتم نيترقن	تاملا الكمل اءانل / درلا
قل يوط قطغض	قل يوط قطغض	ضفرلا تاملا الكم
//	نيتيلا اتتم نيترقن	قباسلا راسيلا
نيتيلا اتتم نيترقن	//	قيل اتلا ؤين غالا
//	قل يوط قطغض	- توصلا
قل يوط قطغض	//	م ج ح +
قيثالث قرقن	قيثالث قرقن	ي توص دعاسم

الاغلاق التلقائي

١. لا تستخدم المذيبيات الكاشطة لتنظيف المنتج ؛
٢. لا تهاجم المنتج بأي نوع من الأشياء الحادة لأنها قد تخدش المنتج أو تلغفه ؛
٣. احتفظ بالمنتج بعيدًا عن درجات الحرارة العالية والغبار والأحمر ، فسيتم إيقاف تشغيل سماعة الرأس تلقائيًا في غضون ٥ دقائق.

سمات
- الإصدار اللاسلكي: ٥,٣
- البرنامج: JLG١٩٧٣D٤
- مدة شحن السماعة: ٣٠ دقيقة
- وقت شحن الصندوق: ١ ساعة
- بطارية سماعة الأذن: بطارية ليثيوم بوليمر ٣.٧٧ / MAH ٣٠٠ (٠,١٣٦٧H)
- بطارية الصندوق: بطارية ليثيوم بوليمر ٣,٧٧ / MAH ٣٠٠ (١,١١٧H)
- حساسية الميكروفون: -٤٢ ± ٣ ديسيبل
- استجابة التردد: ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز
- الطاقة المقدرة: ٣ ميغا واط
- الطاقة القصوى: ٥ ميغا واط

نطاق التشغيل: ١٠ أمتار
وقت التحدث: ٤ ساعات
وقت اللعب: ٤ ساعات
وقت الانتظار: ٤٠ ساعة
حجم السماعة: ٣٤,٣X١٦,٨X١٨,٤ ملم
أبعاد الصندوق: ٤٦,٨ × ٢٥,٠ × ٤٨,٩ ملم
درجة حرارة الاستخدام: ٠ درجة - ٤٠ درجة مئوية
وزن سماعة واحدة: ٢,٤ جرام
وزن صندوق الشحن: ٣٢,٥ جرام
القدرة المشعة القصوى: >٢٠ ميغا واط
مدى التردد: ٢,٤ جيجا هرتز - ٢,٤٨٣٦ جيجا هرتز

معلومات المستخدم للتخلص الصحيح (التوجيه
١٣/٢٠٠٦ / EU)
يشير رمز الحواية ذات العجلات المشطوب على الجهاز أو على عيوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه بشكل منفصل عن النفايات الأخرى للسماح بالمعالجة وإعادة التدوير بشكل صحيح. يتم ضمان الاستخدام الآمن

معلومات المستخدم للتخلص الصحيح (التوجيه
١٣/٢٠٠٦ / EU)
يشير رمز الحواية ذات العجلات المشطوب على الجهاز أو على عيوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه بشكل منفصل عن النفايات الأخرى للسماح بالمعالجة وإعادة التدوير بشكل صحيح. يتم ضمان الاستخدام الآمن

لهذا المنتج وفقًا للإرشادات التالية ، لذلك من الضروري الاحتفاظ بها ومتابعتها بدقة طوال عمر المنتج. لا يتطلب المنتج صيانة فنية ، لا تقم بتفكيكه أبدًا. البطارية بالداخل مدمجة ولا يمكن استبدالها. لا تحاول إزالة بطارية LI-ION POLYMER / المدمجة بنفسك لأنها قد تسبب سخونة زائدة وحريقًا وإصابة. لا ينبغي إزالة البطارية إلا بواسطة متخصصين مؤهلين مستقلين يمكنهم إزالتها والتخلص منها بأمان وفقًا للقوانين المعمول بها. لذلك يجب على المستخدم تسليم المعدات التي وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي مجانًا إلى المراكز البلدية المناسبة للتجميع المنفصل للنفايات الكهربائية والإلكترونية ، أو إعادتها إلى بائع التجزئة ، واحدًا تلو الآخر ، أو مجانًا للأجهزة ذات أبعاد خارجية أصغر. عند ٢٥ سم. يساعد الجمع المنفصل الكافي للإرسال اللاحق للمعدات التي تم إيقاف تشغيلها إلى إعادة التدوير والمعالجة والتخلص المتوافقة مع البيئة على تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة ويشجع على إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير المواد المصنوعة من المعدات. يتضمن التخلص غير القانوني من المعدات والبطاريات والمراكم من قبل المستخدم تطبيق العقوبات المشار إليها في

التشريعات الحالية.

صنع في الصين

يتوافق هذا المنتج مع توجيهات ROHS
١١/٢٠٠٦ / EU و ١٥/٢٠١٣ / EU. المنتج حاصل على علامة CE وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

تعلن ESPRINET أن المنتج يتوافق مع التوجيه ١٤/٢٠١٣ / EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/
DICHIAZION_DL_CONFORMITA/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.PDF

© مؤسسة كيث هارينج.

WWW.HARING.COM ، بترخيص من ARTESTAR ، نيويورك.

تم إنتاجه بموجب ترخيص من ESPRINET SPA ، عبر ENERGY PARK ٢٠ ، ٨٧١٠٢٠ - VIMERCATE (إيطاليا) MB



Leia este manual e preste atenção aos avisos de segurança antes de usar o produto.

Guarde o manual para poder consultá-lo posteriormente, ou em caso de repasse do produto a terceiros.

Esprinet S.p.A. não pode de forma alguma ser responsabilizada por lesões ou danos causados a pessoas ou coisas resultantes do uso indevido do produto.

Regras de segurança

Evite ouvir volumes muito altos, especialmente por períodos prolongados durante o uso do produto.

Se você usar o produto em um

do país em que você usa o produto.

Para evitar avarias ou danos no produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça muita pressão sobre o produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha o produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não use o produto danificado.

Nunca use detergentes agressivos, álcool ou outras soluções químicas para limpeza, pois eles podem danificar a carcaça ou até mesmo prejudicar a funcionalidade do produto.

Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca abra e desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance das

crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brinquem com o filme plástico, pois podem engoli-lo e engasgar.

Certifique-se de que as crianças não removam peças pequenas do produto e brinquem com elas.

Recarregar

Ao usar pela primeira vez, carregue a bateria até a capacidade máxima.

Para recarregar, conecte o cabo de carregamento na porta de carregamento do produto. Uma luz vermelha posicionada fora da caixa de carregamento começará a piscar, indicando o carregamento progressivo do produto. Quando todas as luzes pararem de piscar, o carregamento estará concluído.

Emparelhamento

Os fones de ouvido, uma vez extraídos do estojo, acenderão automaticamente e uma luz em cada fone de ouvido começará a piscar em vermelho e azul. Os fones de ouvido devem ser conectados ao dispositivo em 5 minutos, caso contrário, eles entrarão no modo de economia de energia. Para ativar o modo de emparelhamento novamente, basta colocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, fechá-lo e aguardar alguns segundos antes de reabri-lo, seguindo novamente o procedimento acima. Agora ative a função wireless no dispositivo, procure por KHWEARPHONE, selecione-o uma vez identificado e conecte-o. Você ouvirá o som "CONNECTED" quando o emparelhamento estiver concluído. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

Reconexão automática

Depois que o fone de ouvido e o dispositivo estiverem emparelhados, eles se reconectarão automaticamente quando o recurso sem fio do seu dispositivo estiver ligado e dentro do alcance.

Operação MONO/ESTÉREO

Apenas um fone de ouvido pode ser usado para reprodução de música ou para fazer chamadas. Esta função (MONO) pode ser usada com ambos os fones de ouvido. Para usar esta função, remova apenas um fone de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento

Botões multifuncionais

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito (R)
A pausa	Clique único	Clique único
Chamadas resposta / fim	Duplo click	Duplo click
Chamadas de recusa	Imprensa longa	Imprensa longa
Faixa anterior	Duplo click	//
Próxima faixa	//	Duplo click
Volume -	Imprensa longa	//
Volume +	//	Imprensa longa
Narrador	Clique triplo	Clique triplo

Desligamento automático

1. Quando conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar o dispositivo quando as luzes azul e vermelha piscarem, o fone de ouvido será desligado automaticamente em 5 minutos.

Emparelhamento entre os fones de ouvido esquerdo e direito

Se a conexão entre os fones de ouvido esquerdo e direito for perdida, coloque os dois fones de ouvido de volta na caixa de carregamento, feche-a e aguarde alguns segundos antes de reabri-la. Os fones de ouvido se reconectarão automaticamente. Se o processo descrito não funcionar, desconecte os fones de ouvido do dispositivo, aguarde alguns minutos e reconecte-os (os fones de

ouvido devem ser colocados dentro da caixa de carregamento). Para ambos os procedimentos, é necessário que os fones de ouvido dentro da caixa de carregamento estejam carregando, portanto, certifique-se de que a caixa de carregamento tenha um nível de carga suficiente para garantir o carregamento dos fones de ouvido.

Manutenção

1. Não use solventes abrasivos para limpar o produto;

2. Não ataque o produto com nenhum tipo de objeto pontiagudo, pois pode riscar ou danificar o produto;

3. Mantenha o produto longe de altas temperaturas, poeira e umidade.

Características

- Versão sem fio: 5.3
- Software: JLG973D4
- Tempo de carregamento do fone de

ouvido: 30 minutos

- Tempo de carregamento da caixa: 1 hora
- Bateria do fone de ouvido: Bateria de polímero de lítio 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Bateria da caixa: Bateria de polímero de lítio 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
- Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB
- Resposta de frequência: 20Hz - 20kHz
- Potência nominal: 3mW
- Potência máxima: 5mW
- Faixa de operação: 10 metros
- Tempo de conversa o: 4 horas
- Tempo de jogo: 4 horas
- Tempo de espera: 40 horas
- Tamanho do fone de ouvido: 34,3x16,8x18,4mm
- Dimensões da caixa: 46,8x25,0x48,9mm
- Temperatura de uso: 0  - 40 C
- Peso do fone de ouvido único: 3,4g
- Peso da caixa de carregamento: 32,5g
- Potência máxima irradiada: <20mW
- Faixa de frequência: 2,4 GHz-2,4836 GHz

**Informa es do usuário para descarte adequado (Diretiva 2013/56 / UE)**

O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil, incluindo a bateria não removível, deve ser coletado separadamente de outros resíduos para permitir o tratamento e a reciclagem adequados. A utilização segura deste produto é garantida em conformidade com as seguintes instruções, pelo que   necessário conservá-las e segui-las escrupulosamente durante toda a vida útil do produto. O produto não requer manutenção técnica, NUNCA DESMONTE-O. A bateria interna é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio/ polímero embutida por conta própria, pois isso pode causar superaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria são deve ser removida por profissionais qualificados independentes que possam removê-la com segurança e descartada de acordo com as leis aplicáveis. O utilizador deve, portanto, entregar gratuitamente o equipamento em fim de vida aos centros municipais competentes para a recolha seletiva de resíduos elétricos e eletr nicos, ou devolvê-lo ao revendedor, individualmente, ou gratuitamente para aparelhos com dimensões externas menores. até 25 cm. A coleta seletiva adequada para o posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte compatível com o meio ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e   saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõe o equipamento. O descarte ilegal de equipamentos, baterias e acumuladores pelo usuário implica na aplicação das penalidades previstas na legislação vigente.

 Este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. O Produto possui a marca CE e, portanto, atende aos padrões de segurança estabelecidos pela União Européia.

A Esprinet declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE est  disponível no seguinte endereço da Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

  Fundação Keith Haring.
www.haring.com, licenciado pela **Artestar, Nova York.**

Produzido sob licen a pela Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Itália)
Feito na china



Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zwrócenie uwagi na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję, aby móc się z nią zapoznać w późniejszym czasie lub w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej. Esprinet S.p.A. nie może w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Zasady bezpieczeństwa
Unikaj słuchania zbyt głośnych dźwięków,

inne osoby. Jednocześnie przestrzegaj również przepisów ustawowych i wykonawczych kraju, w którym używasz produktu. Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zgniatania, przekłuwania lub wywierania dużego nacisku na produkt. Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody lub innych płynów. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. Nigdy nie używaj do czyszczenia agresywnych detergentów, alkoholu ani

innych roztworów chemicznych, ponieważ: mogą uszkodzić obudowę, a nawet osłabić funkcjonalność produktu. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Wewnątrz produktu nie ma części podlegających serwisowaniu. Nigdy nie otwieraj i nie rozbieraj. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się folią, mogą ją połknąć i zakrztusić się. Upewnij się, że dzieci nie wyjmują z produktu małych części i nie bawią się nimi.

Przeładować
Przy pierwszym użyciu naładuj baterię do maksymalnej pojemności. Aby naładować,

podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu. Czerwone światło umieszczone na zewnątrz ładowarki zacznie migać, wskazując na postępujące ładowanie produktu. Gdy wszystkie kontrolki przestaną migać, ładowanie zostanie zakończone.

Łączenie w pary
Słuchawki, po wyjęciu z etui, włączą się automatycznie, a lampka na każdej słuchawce zacznie migać na czerwono i niebiesko. Słuchawki muszą być podłączone do urządzenia w ciągu 5 minut, w przeciwnym razie przejdą w tryb oszczędzania energii. Aby ponownie aktywować tryb parowania, po prostu umieść słuchawki w etui ładującym, zamknij je i odczekaj kilka sekund przed ponownym otwarciem, ponownie wykonując powyższą procedurę. Teraz aktywuj funkcję bezprzewodową w

urządzeniu, wyszukaj KHWEARPHONE, wybierz go po zidentyfikowaniu i podłącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk „CONNECTED”. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie
Po sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia zostaną one automatycznie ponownie połączone, gdy funkcja bezprzewodowa urządzenia będzie włączona i znajduje się w zasięgu.

Tryb MONO / STEREO
Do odtwarzania muzyki lub wykonywania połączeń można używać tylko jednego zestawu słuchawkowego. Ta funkcja (MONO) może być używana z obydwoma słuchawkami. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij tylko jedną słuchawkę z etui z funkcją ładowania. Jeśli chcesz przełączyć się w tryb stereo, możesz w dowolnym

momencie wyjąć drugą słuchawkę. I odwrotnie, jeśli chcesz przełączyć się w tryb mono, w dowolnym momencie umieść zestaw słuchawkowy w etui ładującym

Przyciski wielofunkcyjne

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka (R)
Play / pause	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Odpowiedź / zakończ połączenia	Podwójne kliknięcie	Podwójne kliknięcie
Odrzucaj połączenia	Długie prasy	Długie prasy
Poprzedni utwór	Podwójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Tom -	Długie prasy	//
Głośność +	//	Długie prasy
Asystent głosowy	Potrójne kliknięcie	Potrójne kliknięcie

Automatyczne wyłączenie
1. Po połączeniu z urządzeniem, po rozłączeniu, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.
2. Jeśli nie podłączysz urządzenia, gdy niebieskie i czerwone światło zacznie migać, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

Konserwacja
1. Nie używaj ściernych rozpuszczalników do czyszczenia produktu;
2. Nie należy atakować produktu żadnym ostrym przedmiotem, ponieważ może to porysować lub uszkodzić produkt;
3. Trzymaj produkt z dala od wysokich temperatur, kurzu i wilgoci.

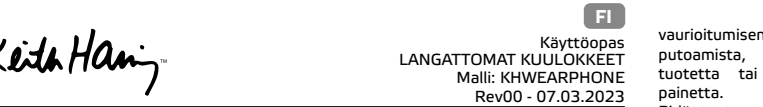
Cechy
- Wersja bezprzewodowa: 5.3
- Oprogramowanie: JL6973D4
- Czas ładowania słuchawek: 30 minut
- Czas ładowania pudełka: 1 godzina
- Bateria słuchawek: bateria litowo-

polimerowa 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Akumulator pudełkowy: Akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)
- Czułość mikrofonu: -42 ± 3dB
- Pasmo przenoszenia: 20Hz - 20kHz
- Moc znamionowa: 3mW
- Moc maksymalna: 5mW
- Zasięg działania: 10 metrów
- Czas gry: 4 godziny
- Czas czuwania: 40 godzin
- Rozmiar słuchawek: 34,3x16,8x18,4mm
- Wymiary pudełka: 46,8x25,0x48,9mm
- Temperatura użytkowania: 0° - 40°C
- Waga pojedynczej słuchawki: 3,4g
- Waga skrzynki ładującej: 32,5 g
- Maksymalna moc promieniowana: <20mW
- Zakres częstotliwości: 2,4GHz-2,4836GHz

Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowej utylizacji (Dyrektywa 2013/56/UE)
Symbol przekreślonego kosza widoczny na urządzeniu lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt pod koniec okresu użytkowania, w tym niewymienna bateria, musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić prawidłowe przetwarzanie i recykling. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest gwarantowane zgodnie z poniższymi instrukcjami, dlatego należy je przechowywać i skrupulatnie przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria wewnątrz jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj samodzielnie wyjmować wbudowanej baterii litowo-jonowej/polimerowej, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar i obrażenia. Akumulator powinien być usuwany wyłącznie przez niezależnych, wykwalifikowanych specjalistów, którzy są w stanie wyjąć go bezpiecznie i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Użytkownik musi zatem przekazać urządzenie po zakończeniu jego eksploatacji bezpłatnie do odpowiednich miejskich punktów selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić je sprzedawcy detalicznemu, pojedynczo, lub gratis dla urzędów o mniejszych wymiarach zewnętrznych do 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego przesłania wycofanego sprzętu do recyklingu, przetworzenia i przyjaznej dla środowiska utylizacji pomaga uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt.

© Fundacja Keitha Haringa. www.haring.com, na licencji Artestar, Nowy Jork.
Wyprodukowano na licencji Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Włochy)
Wyprodukowano w Chinach

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/UE i 2015/863/UE. Produkt posiada znak CE, dzięki czemu spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską. Esprinet oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf



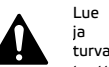
FI

Käyttöopas

LANGATTOMAT KUULOKKEET

Malli: KHWEARPHONE

Rev00 - 07.03.2023



Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä opas, jotta voit tutustua siihen myöhemmin tai jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai esineille aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

Turvallisuussäännöt

Vältä kuuntelemasta liian kovalla äänenvoimakkuudella, varsinkin pitkiä aikoja käyttäessäsi tuotetta.

Jos käytät tuotetta liian suurella

äänenvoimakkuudella, se voi vahingoittaa kuulosi pysyvästi. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

Äänihälytykset, varoitukset ja ympäristöäänne voivat kuulostaa erilaiselta tuotetta käytettäessä.

Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat äänen suhteen, jotta voit tunnistaa signaalit vastaavissa tilanteissa.

Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoa, pyöräillessäsi, käyttäessäsi koneita tai muissa tilanteissa, joissa ympäristösi melu voi vaikuttaa sinuun tai muihin. Noudata samalla myös sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa käytät tuotetta.

Välttääksesi toimintahäiriön tai tuotteen

vaurioitumisen, vältä vahingossa putoamista, älä murskaa, puhkaise tuotetta tai kohdista siihen suurta painetta.

Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä.

Älä säilytä tai altista tuotetta millegään lämmönlähteelle, suoralle auringonvalolle, lämpöpattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.

Älä koskaan käytä puhdistukseen aggressiivisiä pesuaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia

ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia.

Älä koskaan avaa ja pura sitä osiin. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, etteivät lapset leiki muovikelmulla, sillä he voivat niellä sen ja tukehtua.

Varmista, etteivät lapset poista pieniä osia tuotteesta ja leiki niillä.

Lataa uudelleen

Kun käytät ensimmäistä kertaa, lataa akku maksimikapasiteettiin. Lataa lataus kytkemällä latauskaapeli tuotteen latausporttiin. Latauslaatikon ulkopuolella oleva punainen valo alkaa vilkkua, mikä osoittaa tuotteen asteittaisen latauksen. Kun kaikki valot lakkaavat vilkkumasta, lataus on valmis.

Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun kuulokkeet ja laite on pariliitetty, ne muodostavat automaattisesti yhteyden

uudelleen, kun laitteesi langaton ominaisuus on päällä ja kantaman sisällä.

MONO / STEREO toiminta

Vain yhtä kuuloketta voidaan käyttää musiikin toistoon tai puheluiden soittamiseen. Tätä toimintoa (MONO) voidaan käyttää molempien kuulokkeiden kanssa. Voit käyttää tätä toimintoa poistamalla latauslaatikosta vain yhden kuulokkeen. Jos haluat vaihtaa stereotilaan, voit myös poistaa toisen kuulokkeen milloin tahansa. Toisaalta, jos haluat vaihtaa monotilaan, aseta kuulokkeet latauslaatikkoon milloin tahansa

Monitoimipainikkeet

	Vasen kuuloke (L)	Oikea kuuloke (R)
Play / pause	Yksi napsauttaminen	Yksi napsauttaminen
Vastaus / loppupallot	Tuplaklikkaus	Tuplaklikkaus
Jätteenpyyntöt	Pitkä painallus	Pitkä painallus
Edellinen rauta	Tuplaklikkaus	//
Seuraava rauta	//	Tuplaklikkaus
Volume -	Pitkä painallus	//
Äänenvoimakkuus +	//	Pitkä painallus
Narrator	Kolmoisnapsautus	Kolmoisnapsautus

Automaattinen sammutus

1. Kun kuulokemikrofoni on yhdistetty laitteeseen, se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua yhteyden katkaisemisen jälkeen.

2. Jos et yhdistä laitetta sinisen ja punaisen valon vilkkuessa, kuulokkeet sammuvat automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

Pariliitos vasemman ja oikean kuulokkeen välillä

Jos yhteys vasemman ja oikean kuulokkeen välillä katkeaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti uudelleen toisiinsa. Jos äsken kuvattu prosessi ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja liitä ne sitten uudelleen (kuulokkeet on asetettava

latauskotelon sisään). Molemmissa toimenpiteissä on välttämätöntä, että latauskotelon sisällä olevat kuulokkeet latautuvat, joten varmista, että latauskotelossa on riittävä lataustaso kuulokkeiden latauksen varmistamiseksi.

Huolto

1. Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen.

2. Älä hyökkää tuotetta millään terävillä esineillä, sillä se voi naarmuttaa tai vahingoittaa tuotetta;

3. Pidä tuote poissa korkeista lämpötiloista, pölystä ja kosteudesta.

Ominaisuudet

- Langaton versio: 5.3
- Ohjelmisto: JL6973D4
- Kuulokkeiden latausaika: 30 minuuttia
- Laatikon latausaika: 1 tunti
- Kuulokkeiden akku: Li-polymeeriakku

3,7V / 30mAh (0,1036Wh)

- Laatikkoakku: Li-polymeeriakku 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)
- Mikrofonin herkkyys: -42 ± 3dB
- Taajuusvaste: 20Hz - 20kHz
- Nimellisteho: 3mW
- Suurin teho: 5mW
- Toimintasäde: 10 metriä
- Puheaika: 4 tuntia
- Peli aika: 4 tuntia
- Valmiusaika: 40 tuntia
- Kuulokkeiden koko: 34,3x16,8x18,4mm
- Laatikon mitat: 46,8x25,0x48,9mm
- Käyttölämpötila: 0° - 40°C
- Yhden kuulokkeen paino: 3,4 g
- Latauslaatikon paino: 32,5 g
- Suurin säteilyteho: <20mW
- Taajuusalue: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

 **Käyttäjätiedot asianmukaista hävittämistä varten (Direktiivi 2013/56 / EU)**

Laitteessa tai sen pakkauksessa näkyvä yliviivatun roskakorin symboli osoittaa, että käyttöikänsä lopussa tuote, mukaan lukien ei-irrotettava akku, on kerättävä erillään muusta jätteestä asianmukaisen käsittelyn ja kierrätyksen mahdollistamiseksi. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan seuraavien ohjeiden mukaisesti, joten niitä on säilytettävä ja noudatettava tarkasti tuotteen koko käyttöajan ajan.

Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN ORO SITÄ. Sisällä oleva akku on integroitu, eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sisäänrakennettua litiumioni-/polymeeriakkua itse, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon ja loukkaantumisen. Akun saa poistaa vain riippumaton pätevä ammattilainen, joka

osaa poistaa sen turvallisesti ja hävittää soveltuvien lakien mukaisesti. Käyttäjän on sen vuoksi luovutettava laite sen käyttöiän päätyttyä maksutta asianmukaisiin kunnallisiin sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteisiin tai palautettava se jälleenmyyjälle yksitellen, tai maksutta pienemmillä ulkomitoilla oleville laitteille 25 cm asti. Riittävä erillinen keräys käytöstä poistettujen laitteiden myöhempää lähettämistä varten kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä hävittämistä varten auttaa välttämään mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia ja suosii materiaalien, joista laite koostuu, uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä. Laitteiden, paristojen ja akkujen laitton hävittäminen käyttäjän toimesta edellyttää voimassa olevan lainsäädännön mukaisten seuraamusten soveltamista.

CE Tämä tuote on RoHS-direktiivien 2011/65/EU ja 2015/863/EU mukainen. Tuotteella on CE-merkki, joten se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Esprinet vakuuttaa, että tuote on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Keith Haring Foundation.
www.haring.com, lisensoi Artestar, New York.

Tuotettu Esprinet Span
lisenssillä,
Via Energy Park 20, 20871 –
Vimercate – MB (Italia)
Valmistettu Kiinassa



 Vänligen läs denna bruksanvisning och var uppmärksam på säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Spara manualen för att ha möjlighet att läsa den vid ett senare tillfälle, eller i händelse av att produkten överlämnas till tredje part. Esprinet S.p.A. kan inte på något sätt hållas ansvarigt för personskada eller skador orsakade av personer eller saker till följd av felaktig användning av produkten.

Säkerhetsregler
Undvik att lyssna på volymer som är för höga, särskilt under längre perioder när du

För att undvika funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossa, punktera inte eller utöva högt tryck på produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som din bils instrumentbräda på sommaren. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Använd inte den skadade produkten. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring som de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga servicebara delar inuti produkten. Öppna och ta aldrig isär den.

Parning
När hörlurarna väl har tagits ut ur fodralet slås de på automatiskt och en lampa på varje hörlur börjar blinka rött och blått. Hörlurarna måste anslutas till enheten inom 5 minuter, annars går de in i energisparläge. För att aktivera ihopparningsläget igen, placera helt enkelt hörlurarna i laddningsfodralet, stäng det och vänta några sekunder innan du öppnar det igen, följ proceduren ovan igen. Aktivera nu den trådlösa funktionen på enheten, sök efter KHWEARPHONE, välj den en gång identifierad och anslut den. Du kommer att höra "CONNECTED"-ljudet när parningen är klar. Ange "0000" om du uppmanas att ange ett lösenord.

Automatisk återanslutning
När headsetet och enheten har parats ansluts de automatiskt igen när enhetens trådlösa funktion är på och inom räckhåll.

MONO / STEREO drift
Endast ett headset kan användas för musikuppspelning eller för att ringa samtal. Denna funktion (MONO) kan användas med båda hörlurarna. För att använda denna funktion, ta endast bort en hörlur från laddningsboxen. Om du vill byta till stereoläge kan du också ta bort den andra hörluren när som helst. Omvänt, om du vill byta till monoläge, lägg ett headset i laddboxen när som helst

Multifunktionsknappar		
	L'ave slúchadlá (L)	Höger hörlur (R)
Play / pause	Enkelklick	Enkelklick
Svar / avslutningar	Dubbelklicka	Dubbelklicka
Avställningar	Lång press	Lång press
Tidigare spår	Dubbelklicka	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Volum -	Lång press	//
Volume +	//	Lång press
Berättare	Trippelklick	Trippelklick

Automatisk avstängning
1. När anslutningen är ansluten till en enhet stängs headsetet automatiskt av efter 5 minuter efter att anslutningen kopplats bort.
2. Om du inte ansluter enheten när den blå och röda lampan blinkar, stängs headsetet automatiskt av efter 5 minuter.

Parning mellan vänster och höger hörlurar
Om anslutningen mellan vänster och höger hörlurar bryts, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsboxen, stäng den och vänta några sekunder innan du öppnar den igen. Hörlurarna kommer automatiskt att återansluta till varandra. Om processen som just beskrivits inte fungerar, koppla bort hörlurarna från din enhet, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (hörlurarna måste placeras i laddningsboxen). För båda procedurerna

är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddboxen har en tillräcklig laddningsnivå för att säkerställa laddningen av hörlurarna.

Underhåll
1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten;
2. Angrip inte produkten med någon form av vassa föremål eftersom det kan repa eller skada produkten;
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

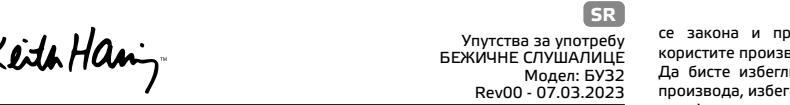
Funktioner
- Trådlös version: 5.3
- Programvara: JL6973D4
- Laddningstid för hörlurar: 30 minuter
- Laddningstid för box: 1 timme
- Hörlursbatteri: Li-polymerbatteri 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Boxbatteri: Li-polymerbatteri 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
- Mikrofonkänslighet: -42 ± 3dB
- Frekvensgång: 20Hz - 20kHz
- Märkeffekt: 3mW
- Maximal effekt: 5mW
- Räckvidd: 10 meter
- Taltid: 4 timmar
- Speltid: 4 timmar
- Standbytid: 40 timmar
- Hörlursstorlek: 34,3x16,8x18,4mm
- Boxens mått: 46,8x25,0x48,9mm
- Användningstemperatur: 0 ° - 40 ° C
- Enstaka hörlurar: 3,4 g
- Laddboxens vikt: 32,5g
- Maximal utstrålad effekt: <20mW
- Frekvensområde: 2,4GHz-2,4836GHz

 **Användarinformation för korrekt avfallshantering (direktiv 2013/56 / EU)**
Den överkursade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Säker användning av denna produkt garanteras i enlighet med följande instruktioner, därför är det nödvändigt att förvara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver inget tekniskt underhåll, PASSA DEN ALDRIG. Batteriet inuti är integrerat och inte utbytbart. Försök inte ta bort det inbyggda litiumjon-/polymerbatteriet själv eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av oberoende kvalificerad personal som kan ta bort det på ett säkert sätt och kasseras i enlighet med gällande lagar. Användaren måste därför lämna utrustningen vid slutet av sin livslängd gratis till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren, en i taget, eller gratis för apparater med mindre yttermått till 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljövänlig avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

 Denna produkt uppfyller RoHS-direktiven 2011/65/EU och 2015/863/EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen.

Esprinet förklarar att produkten uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© **Keith Haring Foundation**.
www.haring.com, licensierad av **Artestar, New York**.
Tillverkad under licens av Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italien)
Tillverkad i Kina



Упутства за употребу
БЕЖИЧНЕ СЛУШАЛИЦЕ
Модел: БУ32
Rev00 - 07.03.2023



Молимо прочитајте ово упутство и обратите пажњу на безбедносна упозорења пре употребе производа.

Чувајте упутство да бисте имали могућност да га консултујете касније, или у случају да производ проследите трећој страни.

Еспринет С.п.А. не може се ни на који начин сматрати одговорним за повреде или штету нанесену људима или стварима која су резултат неправилне употребе производа.

Безбедносна правила

Избегавајте да слушате прегласне јачине звука, посебно током дужег

се закона и прописа земље у којој користите производ.

Да бисте избегли квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте ломити, бушити или вршити велики притисак на производ.

Држите производ даље од влаге, воде или других течности.

Немојте складиштити нити излагати производ било каквом извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте, као што је контролна табла вашег аутомобила током лета.

Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ.

Не користите оштећени производ.

Никада не користите агресивне детерџенте, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење као могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа.

Не потапајте производ у воду или друге течности.

Унутар производа нема делова који се могу сервисирати. Никада га не отварајте и растављајте.

Држите производ ван домашаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора.

Пазите да се деца не играју пластичном фолијом, јер би је могла прогутати и угушити.

Уверите се да деца не уклањају мале делове из производа и не играју се са њима.

Освежи

Када користите по први пут, напуните батерију до максималног капацитета. Да бисте поново напунили, прикључите кабл за пуњење у прикључак за пуњење производа. Црвено светло постављено

изван кутије за пуњење ће почети да трепери, указујући на прогресивно пуњење производа. Када сва светла престану да трепћу, пуњење ће бити завршено.

Упаривање

Слушалице, када се изваде из кућишта, аутоматски ће се укључити и светло на свакој слушалици ће почети да трепери црвено и плаво. Слушалице морају бити повезане са уређајем у року од 5 минута, иначе ће прећи у режим штедње енергије. Да бисте поново активирали режим упаривања, једноставно ставите слушалице у футролу за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре него што је поново отворите. Слушалице ће се аутоматски поново повезати једна са другом. Ако управо описани процес не функционише, искључите слушалице са уређаја, сачекајте неколико минута, а затим их поново повежите (слушалице морају бити смештене у кутију за пуњење).

За оба поступка, неопходно

повежите га. Чућете звук „ЦОННЕЦТЕД“ када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.

Аутоматско поновно повезивање

Када се слушалице и уређај упаре, аутоматски ће се поново повезати када је бежична функција вашег уређаја укључена иу домету.

МОНО / СТЕРЕО рад

Само једна слушалица се може користити за репродукцију музике или за упућивање позива. Ова функција (МОНО) се може користити са обе слушалице. Да бисте користили ову функцију, извадите само једну слушалицу из кутије за пуњење. Ако желите да пређете на стерео режим, можете да уклоните и другу слушалицу у било ком тренутку. Насупрот томе, ако желите да пређете на моно режим,

ставите слушалице у кутију за пуњење у било ком тренутку-

Вишенаменске тастере

	ЛЕВО	ДЕСНО
ПУСТИ / ПАУЗИ	ЈЕДНИ КЛИК	ЈЕДНИК КЛИК
ОДГОВОР / ЗАВРШИ	ПОЗИВ ДУПЛИ	КЛИК ДУПЛИ КЛИК
ОДБИЛИТЕ ПОЗИВ	ДУГИ ПРИТИСАК	ДУГИ ПРИТИСАК
ПРЕТХОДНИ	ДВОСТРУКИ КЛИК	//
СЛЕДЕЋА ТРАГА	//	ДУПЛИ КЛИК
ВОЛУМЕ -	ДУГ ПРИТИСАК	//
ВОЛУМЕ +	//	ПРИТИСНИ И ДРЖИ
НАРАТОР	ТРОСТРУКИ КЛИК	ТРОСТРУКИ КЛИК

је да се слушалице унутар кутије за пуњење пуне, па се уверите да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

Одржавање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;
2. Немојте нападати производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

Карактеристике

- Бежична верзија: 5.3
- Софтвер: JL6973D4
- Време пуњења слушалица: 30 минута
- Време пуњења кутије: 1 сат
- Батерија за слушалице: Ли-полимер батерија 3,7В / 30мАх (0,1036Вх)

 Корисничке информације за правилно одлагање (Директива 2013/56 / ЕУ)

Симбол прецртане канте приказан на опреми или на њеном паковању означава да се производ на крају свог корисног века трајања, укључујући батерију која се не може уклонити, мора сакупљати одвојено од другог отпада како би се омогућио правилан третман и рециклирање. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима, стога је неопходно да их чувате и пажљиво пратите током животног века производа. Производ не захтева техничко одржавање, НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ. Унутрашња батерија је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/полимерску батерију јер то може

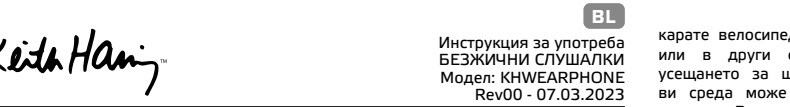
изазвати прегревање, пожар и повреде. Батерију би требало да уклањају само независни квалификовани стручњаци који су у стању да је безбедно уклоне и одложе у складу са важећим законима. Корисник, дакле, мора опрему по истеку њеног животног века бесплатно предати одговарајућим општинским центрима за одвојено прикупљање електричног и електронског отпада, или је вратити продавцу, појединачно, или бесплатно димензија.до 25 цм. Одговарајуће одвојено сакупљање за накнадно слање стављене из употребе опреме на рециклажу, третман и еколошки прихватљиво одлагање помаже у избегавању могућих негативних утицаја на животну средину и здравље и фаворизује поновну употребу и/или рециклажу материјала од којих је опрема састављена. Незаконито одлагање

опреме, батерија и акумulatora од стране корисника подразумева примену казни предвиђених важећим законодавством.

С Овај производ је усклађен са PoXC директивом 2011/65/EU и 2015/863/EU. Производ има CE ознаку и стога је у складу са сигурносним стандардима које је успоставила Европска унија. Еспринет изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53/EU. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Фондација Кеитх Харинг.
www.харинг.цом, лиценциран од стране Артестар, Њујорк.

Произведено по лиценци од стране Еспринет Спа,
Виа Енерги Парк 20, 20871 – Вимерцате – МБ (Италија)
Произведено у Кини



Инструкция за употреба
БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ
Модел: KHWEARPHONE
Rev00 - 07.03.2023

BL



Моля, прочетете това ръководство и обърнете внимание на предупрежденията за безопасност, преди да използвате продукта. Запазете ръководството, за да имате възможност да го прегледате по-късно или в случай на предаване на продукта на трета страна. Esprinet S.p.A. не може по никакъв начин да носи отговорност за наранявания или щети, причинени на хора или предмети в резултат на неправилна употреба на продукта.

Правила за безопасност
Избягвайте да слушате при твърде

силна сила на звука, особено за продължителни периоди, докато използвате продукта. Ако използвате продукта с прекомерна сила на звука, това може трайно да увреди слуха ви. Слушайте с умерена сила на звука. Аудио сигналите, предупрежденията и шумовете от околната среда може да звучат различно при използване на продукта. Имайте предвид как тези сигнали се различават по отношение на звука, така че да можете да разпознавате сигналите в съответните ситуации. Не използвайте продукта, докато шофирате моторно превозно средство,

карате велосипед, работите с машини или в други ситуации, при които усещането за шум в заобикалящата ви среда може да засегне вас или другите. В същото време спазвайте законите и разпоредбите на страната, в която използвате продукта. За да избегнете неизправност или повреда на продукта, избягвайте случайни падания, не мачкайте, не пробивайте и не упражнявайте високо ниво на натиск върху продукта. Пазете продукта далеч от влага, вода или други течности. Не съхранявайте и не излагайте продукта на какъвто и да е източник на топлина, пряка слънчева светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като например таблото на колата ви през лятото. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта.

Не използвайте повреден продукт. Никога не използвайте агресивни препарати, алкохол или други химически разтвори за почистване, т.к те биха могли да повредят корпуса или дори да нарушат функционалността на продукта. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Вътре в продукта няма обслужваеми части. Никога не го отваряйте и разглобявайте. Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място. Никога не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор. Уверете се, че децата не си играят с пластмасовото фолио, те могат да го погълнат и да се задавят. Уверете се, че децата не премахват малки части от продукта и не си играят с тях.

Презареди
Когато използвате за първи път, заредете батерията до максимален капацитет. За да презаредите, включете кабела за зареждане в порта за зареждане на продукта. Червена светлина, разположена извън кутията за зареждане, ще започне да мига, което показва прогресивното зареждане на продукта. Когато всички светлини спрат да мигат, зареждането ще приключи.

Сдвояване
Слушалките, след като бъдат извадени от кутията, ще се включат автоматично и светлината на всяка слушалка ще започне да мига в червено и синьо. Слушалките трябва да бъдат свързани към устройството в рамките на 5 минути, в противен случай те ще преминат в режим пестене на енергия. За да активирате

отново режима на сдвояване, просто поставете слушалките в кутията за зареждане, затворете я и изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново. Сега активирайте безжичната функция на устройството, потърсете KHWEARPHONE, изберете го след като бъде идентифициран и го свържете. Ще чуете звука „CONNECTED“, когато сдвояването приключи. Ако получите подкана за парола, въведете „0000“.

Автоматично повторно свързване
След като слушалките и устройството са сдвоени, те автоматично ще се свържат отново, когато безжичната функция на вашето устройство е включена и в обхват.

MONO / STEREO работа
Само една слушалка може да се използва за възпроизвеждане на музика или за провеждане на разговори. Тази функция (MONO) може да се използва и с двете слушалки. За да използвате тази функция, извадете само една слушалка от кутията за зареждане. Ако искате да превключите на стерео режим, можете също да премахнете втората слушалка по всяко време. Обратно, ако искате да превключите на моно режим, поставете слушалки в кутията за зареждане по всяко време

Автоматично изключване
1. При свързване към устройство, след прекъсване на връзката, слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.
2. Ако не свържете устройството, когато синята и червената светлина мигат, слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.

Сдвояване между лява и дясна слушалка
Ако връзката между лявата и дясната слушалка се загуби, поставете и двете слушалки обратно в кутията за зареждане, затворете я и изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново. Слушалките автоматично ще се свържат отново една с друга. Ако току-що описаният процес не работи, изключете слушалките от вашето устройство, изчакайте няколко минути, след което ги свържете

Многофункционални бутони		
	ЛЯВА СЛУШАЛКА (L)	ДЯСНИ СЛУШАЛКИ (R)
ПУСКАНЕ / ПАУЗА	Едно кликване	Едно кликване
ОТГОВОР / КРАЙ НА РАЗГЛЕЖДАНЕТО	кликнете два пъти	кликнете два пъти
ОТКАЖЕТЕ ОБАЖДАНЕ	продължителен натиск	продължителен натиск
ПРЕДИШЕН ТЕКСТ	кликнете два пъти	//
СЛЕДВАЩА ПИСТА	//	кликнете два пъти
СИЛА НА ЗВУКА -	продължителен натиск	//
ОБЕМ +	//	продължителен натиск
Гласов асистент	трикратно щракване	трикратно щракване

отново (слушалките трябва да бъдат поставени в кутията за зареждане). И за двете процедури е необходимо слушалките в кутията за зареждане да се зареждат, така че се уверете, че ниво на зареждане, за да осигурите зареждането на слушалките.

Поддръжка
1. Не използвайте абразивни разтворители за почистване на продукта;
2. Не атакувайте продукта с какъвто и да е остър предмет, тъй като това може да го надраска или повреди;
3. Пазете продукта от високи температури, прах и влажност.

Характеристика
- Безжична версия: 5.3
- Софтуер: JL6973D4

Време за зареждане на слушалките: 30 минути
Време за зареждане на кутията: 1 час
Батерия за слушалки: Li-polymer Battery 3.7V / 30mAh (0,1036Wh)
Кутия батерия: Li-polymer батерия 3.7V / 300mAh (1.11Wh)
Чувствителност на микрофона: -42 ± 3dB
Честотна характеристика: 20Hz - 20kHz
Номинална мощност: 3mW
Максимална мощност: 5mW
Работен обхват: 10 метра
Време за разговори: 4 часа
Време за игра: 4 часа
Време на готовност: 40 часа
Размер на слушалката: 34.3x16.8x18.4mm
Размери на кутията: 46.8x25.0x48.9mm
Температура на използване: 0° - 40°C
Тегло на една слушалка: 3.4g
Тегло на зарядната кутия: 32.5g
Максимална излъчена мощност: <20mW
Честотен диапазон: 2,4GHz-2,4836GHz

**Информация за потребителя за правилно изхвърляне (Директива 2013/56 / ЕС)**
Символът със зачеркнат контейнер, показан на оборудването или на неговата опаковка, показва, че продуктът в края на своя полезен живот, включително несменяемата батерия, трябва да се събира отделно от другите отпадъци, за да се даде възможност за правилно третиране и рециклиране. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на следните инструкции, поради което е необходимо да ги пазите и да ги следвате стриктно през целия живот на продукта. Продуктът не изисква техническа поддръжка, НИКОГА НЕ ГО РАЗГЛАБЯВАЙТЕ. Вътрешната батерия е интегрирана и не подлежи на смяна. Не се опитвайте сами да отстранявате

вградената литиево-йонна/полимерна батерия, тъй като това може да причини прегряване, пожар и нараняване. Батерията трябва да се отстранява само от независими квалифицирани специалисти, които могат да я отстранят безопасно и да я изхвърлят в съответствие с приложимите закони. Поради това потребителят трябва да предаде оборудването в края на живота му безплатно на съответните общински центрове за разделно събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върне на търговеца на дребно, едно по едно, или безплатно за уреди с по-малки външни размери. Подходящото разделно събиране за последващо изпращане на изведеното от експлоатация оборудване за рециклиране, обработка и екологосъобразно изхвърляне помага да се избегнат възможни отрицателни

ефекти върху околната среда и здравето и благоприятства повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е съставено оборудването. Незаконното изхвърляне на оборудване, батерии и акумулатори от потребителя води до прилагане на санкциите, предвидени от действащото законодателство.

© **Фондация Кийт Харинг**.
www.haring.com, Лицензирано от **Artestar, Ню Йорк**.
Произведено по лиценз от **Esprinet Spa**,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Италия)
Произведено в Китай

Този продукт е в съответствие с директива RoHS 2011/65/EU и 2015/863/EU. Продуктът има маркировка CE и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз. Esprinet декларира, че продуктът е в съответствие с директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:



Vă rugăm să citiți acest manual și să acordați atenție avertismentelor de siguranță înainte de a utiliza produsul.

Păstrați manualul pentru a avea posibilitatea de a-l consulta ulterior, sau în cazul transmiterii produsului către o terță parte.

Esprinet S.p.A. nu poate fi în niciun fel făcută responsabilă pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau lucrurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Reguli de siguranță

Evitați să ascultați la volume prea puternice, în special pentru perioade

și reglementările din țara în care utilizați produsul. Pentru a evita funcționarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați căderile accidentale, nu zdrobiți, perforați sau exercitați un nivel ridicat de presiune asupra produsului.

Păstrați produsul departe de umiditate, apă sau alte lichide.

Nu depozitați și nu expuneți produsul la nicio sursă de căldură, lumina directă a soarelui, calorifere, sobe sau alte surse de căldură, cum ar fi tabloul de bord al mașinii dvs. în timpul verii. Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul. Nu utilizați produsul deteriorat.

Nu utilizați niciodată detergenți agresivi, alcool sau alte soluții chimice pentru curățare acestea ar putea deteriora carcasa sau chiar pot afecta funcționalitatea produsului.

Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

Împerechere

Căștile, odată extrase din carcasă, se vor porni automat și o lumină de pe fiecare căști va începe să clipească roșu și albastru. Căștile trebuie conectate la dispozitiv în 5 minute, altfel vor intra în modul de economisire a energiei. Pentru a activa din nou modul de asociere, pur și simplu puneți căștile în carcasa de încărcare, închideți-o și așteptați câteva secunde înainte de a le redeschide, urmând din nou procedura de mai sus. Acum activați funcția wireless pe dispozitiv, căutați KHWEARPHONE, selectați-l odată identificat și conectați-l. Veți auzi sunetul „CONNECTAT” când asocierea este finalizată. Dacă vi se solicită o parolă, introduceți „0000”.

Reconectare automată

Odată ce setul cu cască și dispozitivul sunt împerecheate, acestea se vor reconecta

automat când caracteristica wireless a dispozitivului dvs. este activată și în raza de acțiune.

Funcționare MONO / STEREO

Numai un set cu cască poate fi folosit pentru redarea muzicii sau pentru efectuarea de apeluri. Această funcție (MONO) poate fi utilizată cu ambele căști. Pentru a utiliza această funcție, scoateți doar o cască din cutia de încărcare. Dacă doriți să comutați în modul stereo, puteți elimina oricând a doua căști. În schimb, dacă doriți să treceți la modul mono, puneți oricând o cască în cutia de încărcare

Butoane multifuncționale		
	STÂNGA	DREAPTA
REDARE/PAUZĂ	UN SINGUR CLIC	UN SINGUR CLIC
RĂSPUNS/ÎNCHERARE APEL	DUBLU CLICK	DUBLU CLICK
REFUZĂ UN APEL	PRESIUNE LUNGA	PRESIUNE LUNGA
PISTA ANTERIOARĂ	DUBLU CLICK	//
PISTA URMĂTORĂ	//	DUBLU CLICK
VOLUM -	PRESIUNE LUNGA	//
VOLUM +	//	PRESIUNE LUNGA
ASISTENTUL VOCAL	TRIPLU CLICK	TRIPLU CLICK

Oprire automată

1. Dacă este conectat la un dispozitiv, după deconectarea conexiunii, setul cu cască se va opri automat după 5 minute.

2. Dacă nu conectați dispozitivul când lumina albastră și roșie clipește, setul cu cască se va opri automat în 5 minute.

Întreținere

1. Nu folosiți solvenți abrazivi pentru curățarea produsului;

2. Nu atacați produsul cu niciun fel de obiect ascuțit deoarece acesta poate zgâria sau deteriora produsul;

3. Păstrați produsul departe de temperaturi ridicate, praf și umiditate.

Specificații

- Versiunea wireless: 5.3
- Software: JL6973D4
- Timp de încărcare a căștilor: 30 de minute
- Timp de încărcare a cutiei: 1 oră
- baterie căști: baterie Li-polimer 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Baterie cutie: Baterie Li-polimer 3.7V / 300mAh (1,11Wh)

se încarce, așa că asigurați-vă că cutia de încărcare are un nivel de încărcare suficient pentru a asigura încărcarea căștilor.

Informații utilizator pentru eliminarea corectă (Directiva 2013/56/UE)

Simbolul coșului de gunoi tăiat pe roți afișat pe echipament sau pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul la sfârșitul duratei de viață utilă, inclusiv bateria nedemontabilă, trebuie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare. Utilizarea în siguranță a acestui produs este garantată cu respectarea următoarelor instrucțiuni, prin urmare, este necesar să le păstrați și să le respectați cu scrupulozitate pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită întreținere tehnică, NU ÎL DEMONTAȚI NICIODATĂ. Bateria din interior este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să îndepărtați singur bateria încorporată Li-ion/polimer, deoarece poate cauza supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria trebuie scoasă numai de către profesioniști independenți calificați, care o pot îndepărta și elimina în siguranță în conformitate cu legile în vigoare. Prin urmare, utilizatorul trebuie să livreze gratuit echipamentul ajuns la sfârșitul duratei de viață la centrele municipale corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice sau să-l returneze distribuitorului, unul câte unul, sau gratuit pentru dispozitivele cu dimensiuni exterioare mai mici la 25cm. Colectarea separată adecvată pentru trimiterea ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune la reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor pe care le conțin echipamentul. Aruncarea ilegală de către utilizator a

echipamentelor, bateriilor și acumulatorilor implică aplicarea sancțiunilor prevăzute în legislația în vigoare.

Acest produs respectă directiva RoHS 2011/65/UE și 2015/863/UE. Produsul are marcajul CE și, prin urmare, respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

Esprinet declară că produsul respectă directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© **Fundația Keith Haring.**
www.haring.com, licențiat de Artestar, New York.

Produs sub licența de către Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia)
Fabricate în China

 Lees deze handleiding en let op de veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt. Bewaar de handleiding om deze op een later tijdstip te kunnen raadplegen, of in geval van overdracht van het product aan derden. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele manier verantwoordelijk worden gehouden voor letsel of schade toegebracht aan personen of zaken als gevolg van onjuist gebruik van het product.

Veiligheidsregels
Vermijd luisteren op te luide volumes, vooral gedurende langere perioden tijdens het gebruik van het product.

Om defecten of schade aan het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u niet per ongeluk valt, dat u het product niet plet, doorboort en er geen hoge druk op uitoefent. Houd het product uit de buurt van vocht, water of andere vloeistoffen. Bewaar het product niet en stel het niet bloot aan warmtebronnen, direct zonlicht, radiatoren, kachels of andere warmtebronnen zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Probeer het product niet aan te passen, te repareren of te demonteren. Gebruik het beschadigde product niet. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen voor het reinigen ze kunnen de behuizing beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product aantasten. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Het product bevat geen onderdelen die

kunnen worden onderhouden. Nooit openen en uit elkaar halen. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of mensen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische producten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plastic folie spelen, ze kunnen deze inslikken en stikken. Zorg ervoor dat kinderen geen kleine onderdelen van het product verwijderen en ermee spelen.

Herladen
Laad de batterij bij het eerste gebruik op tot de maximale capaciteit. Om op te laden, sluit u de oplaadkabel aan op de oplaadpoort van het product. Een rood lampje buiten het oplaaddoosje begint te knipperen, wat aangeeft dat het product geleidelijk wordt opgeladen. Wanneer alle lampjes stoppen met knipperen, is het opladen voltooid.

Automatische herverbinding
Zodra de headset en het apparaat zijn gekoppeld, maken ze automatisch opnieuw verbinding wanneer de draadloze functie van uw apparaat is ingeschakeld en binnen bereik is.

MONO / STEREO-werking
Er kan slechts één headset worden gebruikt voor het afspelen van muziek of om te bellen. Deze functie (MONO) kan met beide oortelefoons worden gebruikt. Om deze functie te gebruiken, verwijdert u slechts één oortelefoon uit het oplaaddoosje. Als je wilt overschakelen naar de stereomodus, kun je de tweede oortelefoon ook op elk moment verwijderen. Omgekeerd, als u wilt overschakelen naar de monomodus, kunt u op elk moment een headset in de oplaaddoos plaatsen

Multifunctionele knoppen		
	links	RECHTS
SPEEL PAUZE	ENKELE KLIK	ENKELE KLIK
GESPREK BEANTWOOR- DEN/BEEÏNDIGEN	DUBBELKLIK	DUBBELKLIK
EEN GESPREK WEIGEREN	LANGE DRUK	LANGE DRUK
VORIG NUMMER	DUBBELKLIK	//
VOLGENDE NUMMER	//	DUBBELKLIK
VOLUME -	LANGE DRUK	//
VOLUME +	//	LANGE DRUK
STEM ASSISTENT	DRIEVOUDIGE KLIK	DRIEVOUDIGE KLIK

Automatische uitschakeling
1. Indien verbonden met een apparaat, wordt de headset na het verbreken van de verbinding na 5 minuten automatisch uitgeschakeld.
2. Als u het apparaat niet aansluit wanneer het blauwe en rode lampje knipperen, wordt de headset automatisch na 5 minuten uitgeschakeld.

Koppelen tussen linker- en rechteroortelefoon
Als de verbinding tussen de linker- en rechteroortelefoon wordt verbroken, plaatst u beide oortelefoons terug in het oplaaddoosje, sluit u deze en wacht u enkele seconden voordat u deze weer opent. De oortjes maken automatisch opnieuw verbinding met elkaar. Als het zojuist beschreven proces niet werkt, koppelt u de oortelefoons los van uw apparaat, wacht u een paar minuten

en sluit u ze weer aan (de oortelefoons moeten in het oplaaddoosje worden geplaatst). Voor beide procedures is het noodzakelijk dat de oortelefoons in het oplaaddoosje worden opgeladen, dus zorg ervoor dat het oplaaddoosje voldoende is opgeladen om ervoor te zorgen dat de oortelefoons worden opgeladen.

Onderhoud
1. Gebruik geen schurende oplosmiddelen om het product schoon te maken;
2. Val het product niet aan met een scherp voorwerp, aangezien dit het product kan krassen of beschadigen;
3. Houd het product uit de buurt van hoge temperaturen, stof en vochtigheid.

Specificaties
- Draadloze versie: 5.3
Software: JL6973D4
- Oplaadtijd oortelefoon: 30 minuten

- Oplaadtijd box: 1 uur
- Oortelefoonbatterij: Li-polymeerbatterij 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Doosbatterij: Li-polymeerbatterij 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
- Microfoongevoeligheid: -42 ± 3dB
- Frequentiebereik: 20Hz - 20kHz
- Nominaal vermogen: 3mW
- Maximaal vermogen: 5mW
- Bereik: 10 meter
- Gesprekstijd: 4 uur
- Speelduur: 4 uur
- Standby-tijd: 40 uur
- Afmeting oortelefoon: 34,3x16,8x18,4mm
- Afmetingen doos: 46,8 x 25,0 x 48,9 mm
- Gebruikstemperatuur: 0 ° - 40 ° C
- Gewicht enkele oortelefoon: 3,4 g
- Gewicht oplaaddoos: 32,5 g
- Maximaal uitgestraald vermogen: <20mW
- Frequentiebereik: 2,4 GHz-2,4836 GHz

 **Информация за потребителя за**
Gebruikersinformatie voor
correcte verwijdering (Richtlijn
2013/56/EU)
Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, gescheiden van ander afval moet worden ingezameld om een juiste behandeling en recycling mogelijk te maken. Het veilige gebruik van dit product is gegarandeerd in overeenstemming met de volgende instructies, daarom is het noodzakelijk om ze te bewaren en nauwgezet op te volgen gedurende de hele levensduur van het product. Het product vereist geen technisch onderhoud, DEMONTEER HET NOOIT. De batterij binnenin is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer de ingebouwde Li-

ion/Polymer-batterij niet zelf te verwijderen, aangezien dit oververhitting, brand en letsel kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door onafhankelijke gekwalificeerde professionals die deze veilig kunnen verwijderen en weggooien in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. De gebruiker moet daarom de apparatuur die het einde van zijn levensduur heeft bereikt, gratis inleveren bij de daarvoor bestemde gemeentelijke centra voor gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval, of één voor één terugbrengen naar de handelaar, of gratis voor apparaten met kleinere buitenafmetingen op 25cm. Adequate gescheiden inzameling voor de daaropvolgende verzending van de afgedankte apparatuur naar milieuvriendelijke recycling, behandeling en verwijdering helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waarvan de apparatuur is gemaakt. Illegale verwijdering van apparatuur, batterijen en accu's door de gebruiker houdt de toepassing in van de sancties waarnaar wordt verwezen in de huidige wetgeving.

 Dit product voldoet aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en 2015/863/EU. Het Product is voorzien van het CE-keurmerk en voldoet daarmee aan de veiligheidsnormen die zijn vastgesteld door de Europese Unie. Esprinet verklaart dat het product voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/KHWEARPHONE/DOC_KHWEARPHONE.pdf

© Keith Haring Stichting.
www.haring.com, onder licentie van Artestar, New York.
Onder licentie geproduceerd door Esprinet Spa,
Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italië)
Gemaakt in China

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Celly, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/celly-slusalice-keith-haring-tws-akcija-cena/>